

medivon®



User manual
EYE MASSAGER

PL | EN | DE | ES | IT | FR | NL | SE

1. O produkcie

Nowoczesny, inteligentny masażer oczu Horizon Pro został zaprojektowany do masowania skroni i innych punktów akupunkturowych w okolicach oczu. Innowacyjne urządzenie oferuje masaż pneumatyczny, wibracyjny i gorący kompres. Zabiegi te odciążają zmęczone oczy i odprężają użytkownika zarówno fizycznie, jak i psychicznie. Produkt posiada wgraną relaksującą muzykę, która zwiększa komfort masażu. Urządzenie wyglądem przypomina okulary, ma modny i praktyczny design, jest łatwe do przenoszenia. Produkt jest wyposażony we wbudowany akumulator oraz intuicyjny w obsłudze podświetlany ekran LCD. Zintegrowane i kompaktowe urządzenie posłuży każdemu, może być używane zawsze i wszędzie, gdy tylko masz ochotę. Pozwól sobie i swoim oczom na zasłużony relaks.

2. Przeznaczenie

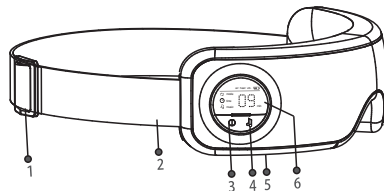
Produkt skierowany jest dla uczniów, osób które wysilają wzrok w pracy i pracują długo przy komputerze, pisarzy, księgowych, osób siedzących długo przed ekranem komputera lub telewizora, osób starszych odczuwających zmęczenie oczu, osób które często nie śpią do późna lub w inny sposób nadużywają wzrok.

3. Funkcjonalność

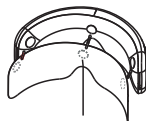
- Masaż pneumatyczny: masaż uciskowy punktów akupunkturowych w okolicy oczu, polegający na naprzemiennym wypełnianiu komór powietrzem (ucisk) oraz opróżnianiu komór (zmniejszanie ucisku).
- Masaż wibracyjny: Symulujący uderzenia, shiatsu i inne tradycyjne techniki masażu - zapewnia rozluźnienie mięśni.
- Gorący kompres: wzrost temperatury urządzenia przyspiesza krążenie krwi w okolicy oczu przynosząc ulgę i odprężenie.

- Zintegrowana i kompaktowa konstrukcja; łatwa regulacja opaski zapewni komfort każdemu użytkownikowi.
- Materiał, który ma bezpośredni kontakt ze skórą użytkownika zapobiega zabrudzeniom i plamom z potu, jest zdejmowany i nadaje się do prania ułatwiając użytkowanie i zapewniając komfort.

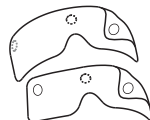
4. Wygląd i elementy produktu



1. Klamra regulująca docisk
2. Gumowa opaska
3. Klawisz włącz / wyłącz / zmiana trybu
4. Klawisz muzyczny
5. Interfejs ładowania USB
6. Ekran LCD



Taśma na rzep



Zdejmowany materiał

5. Przygotowanie przed użyciem

Wbudowany akumulator

Aby uruchomić produkt naciśnij krótko przycisk „”. Sprawdź wskaźnik naładowania baterii. Jeśli wskaźnik baterii miga oznacza to że bateria wymaga ładowania - użyj w tym celu kabla USB dołączonego do zestawu. Zaleca się korzystać z urządzenia gdy akumulator jest w pełni naładowany.

Dopasowanie i użytkowanie produktu

Zamocuj zdejmowany materiał na wewnętrznej stronie urządzenia zgodnie ze schematem, wykorzystaj w tym celu trzy taśmy rzepowe. Następnie załóż masażer, dopasuj jego położenie do twarzy i oczu, dopasuj gumową opaskę do głowy tak by czuć się komfortowo podczas masażu.

6. Przyciski i symbole na ekranie

1. Przyciski:

- „ ”: Uruchomienie / przełączanie trybu; naciśnij długo by wyłączyć;
- „ ”: klawisz funkcyjny muzyki

2. Symbole (na ekranie):

- „ ”: Funkcje trybu;
- „ ”: czas pracy;
- „ ”: odtwarzanie muzyki;
- „ ”: poziom naładowania baterii;
- „air”: Wskazuje, że działa funkcja masaż pneumatyczny;
- „heat”: Wskazuje, że działa funkcja ogrzewania;
- „Vib. ”: Wskazuje, że funkcja wibracji jest uruchomiona.

7. Przyciski funkcyjne

1. Przycisk Włącz/wyłącz/zmiana trybu „ ”

- By uruchomić produkt naciśnij krótko przycisk „”, włączy się ekran LCD, produkt zacznie pacać w domyślnym Trybie 1 z następującymi opcjami:
 - Włącz masaż pneumatyczny
 - Włącz funkcję gorącego kompresu
 - Włącz muzykę
 - Pozostały czas pracy to 15 min.
 - Na ekranie LCD wyświetlają się funkcje „air” i „heat”.

- Każde ponowne naciśnięcie przycisku „ ” pozwala zmienić tryb pracy (jest ich 5). Urządzenie posiada następujące tryby:

Tryb 1: pneumatyczny + ogrzewanie

Tryb 2: wszystkie funkcje

Tryb 3: pneumatyczny + wibracyjny

Tryb 4: pneumatyczny

Tryb 5: ogrzewanie

- Przytrzymaj przycisk „ ” przez 2 sekundy, aby wyłączyć urządzenie.

2. Przycisk muzyczny „ ”

- Gdy muzyka jest wyłączona naciśnij przycisk raz aby rozpocząć odtwarzanie;
- Naciśnięcie tego przycisku podczas odtwarzania muzyki, spowoduje przejście do następnego utworu;
- Naciśnij przycisk dwa razy pod rząd podczas odtwarzania muzyki by wyregulować głośność. Domyślnie głośność ustawiona jest na wysoki poziom. Przełączanie poziomu głośności odbywa się kolejno z poziomu wysokiego, na średni, a następnie niski.
- Podczas odtwarzania muzyki przytrzymaj długo klawisz muzyczny, aby zatrzymać odtwarzanie muzyki;

8. Wgrywanie własnych utworów

Podłącz produkt do komputera przy pomocy kabla USB (jak na ilustracji poniżej) następnie skopiuj ulubioną muzykę do urządzenia. Produkt obsługuje tylko muzykę w formacie MP3.



UWAGA: Po podłączeniu do innego urządzenia kablem USB produkt się wyłączy.

9. Pielęgnacja i czyszczenie

Aby wyczyścić produkt przetrzyj go lekko zwilżoną miękką szmatką lub ręcznikiem. Nie używaj preparatów lotnych. Przechowuj produkt w suchym i przewiewnym miejscu oraz nie wystawiaj go na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, wysokiej temperatury lub wilgoci.

10. Konserwacja wymiennego materiału:

Po użyciu wytrzyj plamy z potu i inne z wymiennej tkaniny lekko wilgotną szmatką. Materiał można prać według poniższych instrukcji:

- Materiał można prać tylko ręcznie, nie pierz w pralce. Woda podczas czyszczenia powinna być ciepła, nie szoruj i nie trzymaj gwałtownie.
- Nie wykręcaj.

- Nie używaj odbarwiacza;
- Nie susz mechanicznie;
- Nie prasuj;
- Rozwiesz swobodnie do wyschnięcia.

11. Instrukcja ładowania baterii

Niski poziom baterii jest sygnalizowany podczas pracy masażera powtórzonym trzykrotnie sygnałem wibracji, ikoną poziomu naładowania baterii wyświetla wtedy „”. Użyj kabla USB i połącz urządzenie z innym pełniącym rolę ładowarki by naładować baterię; podczas ładowania ikona baterii będzie migotać. Po całkowitym naładowaniu baterii ikona poziomu baterii wyświetli „”. Ładowanie baterii trwa ok. 2 godziny.

- W pełni naładowany akumulator może być używany przez 4-5 dni (15 minut każdego dnia).
- Zwykle żywotność baterii ładowalnej wynosi ≥ 500 pełnych naładowań i rozładowań, czyli około 3 lata.
- Żywotność ulegnie skróceniu, jeśli akumulator nie będzie używany przez dłuższy czas. Zaleca się ładowanie baterii przynajmniej raz w miesiącu.

12. Środki ostrożności

Przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję obsługi w całości przed uruchomieniem produktu.

- Przed użyciem oczyść osłonę masażera.
- Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci i osób bez zdolności do wyrażania opinii.
- Zabrania się używania masażera osobom o nadwrażliwej lub niewrażliwej na ciepło skórze.
- Zabrania się używania produktu kobietom w ciąży, pacjentom z chorobami serca, dysarteriotonią, nowotworami złośliwymi,

chorobami naczyniowymi czaszki i innymi chorobami o ostrym przebiegu oraz osobom pod nadzorem lekarza bez uprzedniej konsultacji.

- Natychmiast zaprzestań korzystania z masażera, jeśli podczas masażu czujesz się niekomfortowo lub dostrzegasz zmiany na skórze. Możliwie najszybciej skonsultuj się z lekarzem.
- Nie używaj produktu lub korzystaj z niego tylko pod nadzorem lekarza, jeśli masz problemy ze wzrokiem. Zabrania się używania urządzenia osobom po operacji oka oraz pacjentom cierpiącym na jaskrę, zaćmę, odwarstwienie siatkówki i inne choroby oczu.
- Osoby noszące soczewki kontaktowe muszą je ściągnąć przed założeniem masażera.
- Nie używaj Produktu w miejscach o wysokiej temperaturze, łatwopalnych lub wilgotnych a także w miejscach narażonych na promieniowanie elektromagnetyczne.
- Nie demontuj urządzenia bez uprawnień.

Przed użyciem upewnij się, że produkt nie jest uszkodzony lub wilgotny, aby zmniejszyć ryzyko wystąpienia awarii.

13. Wiedza naukowa: uniknij „Syndromu widzenia komputerowego”

I. Po długim czasie spędzonym przed komputerem odczuwamy dyskomfort. Okuliści i optometryści nazywają to „zespołem widzenia komputerowego (CVS)”. Szczegóły dotyczące CVS są następujące:

- ① Zmęczenie oczu spotęguje się, jeśli osoba patrząca przez długi czas na ekran nie będzie mrugać.** Użytkownik komputera podczas przeglądania treści i obrazów na ekranie mruga możliwie najrzadziej, aby uniknąć przeoczenia informacji. Mruganie ma kluczowe znaczenie dla ochrony oczu. Daje

możliwość zmiany pozycji gałki ocznej, redukcji napięcia soczewki i mięśnia tęczówki, nawilża oczy i zapobiega wystąpieniu uczucia pieczenia, swędzenia i podobnych dolegliwości oczu.

② „Efekt McCullougha” występuje po zobaczeniu zielonych słów na czarnym ekranie i jest to normalna reakcja. Choć nieszkodliwy dla organizmu, objaw ten może utrzymywać się przez kilka dni. Ten sam efekt da kartka papieru przyklejona do białej ściany, jeśli patrząc na papier zobaczymy różową krawędź wokół niego.

③ Informacje dla noszących okulary dwuogniskowe: Optymalne położenie wyświetlacza powinno znajdować się na wysokości klatki piersiowej lub poniżej klatki piersiowej, z odległością 12-18 cali. Jeśli wysokość ekranu jest nieodpowiednia lub odległość jest zbyt mała, użytkownik będzie nieprawidłowo zginał kark lub trzymał głowę pod dość nienaturalnym kątem, co może powodować zawroty głowy, ból szyi i ramion lub ogólne złe samopoczucie. Obsługa komputera męczy oczy oraz zmniejsza wydzielanie lubrykantu i enzymu w oczach. Ograniczając ilość mrugnięć naraża na suchość i zmęczenie oczu, zaburzenia wzroku, bóle głowy oraz inne objawy.

II. Po spopularyzowaniu komputera jego obsługa jest niemal nieodłączną częścią współczesnego życia. Wiele osób musi oglądać ekran komputera przez cały dzień w ramach pracy. Praktykowanie tego prowadzi do zmęczenia wzroku, a nawet chorób takich jak np. jaskra. Dlatego osoby spędzające dużo czasu przed ekranami powinny stanowczo zwracać uwagę na pielęgnację oczu. Główne założenia:

- ① Unikaj używania komputera przez długi czas bez przerwy. Przeznacz 5-10 min odpoczynku na każdą godzinę pracy przy komputerze. Zalecanym ćwiczeniem jest skupienie wzroku na odległym obiekcie, np. budynek/drzewo za oknem.
- ② Zachowaj poprawną postawę podczas pracy. Ekran komputera

powinien być na wprost, lub lekko poniżej wysokości na której znajdują się Twoje oczy. Optymalnym punktem odniesienia jest środek ekranu, czyli część znajdująca się 20° poniżej poziomej linii wzroku.

③ Zachowaj odpowiednią odległość roboczą. Oczy powinny znajdować się co najmniej 60 cm od ekranu komputera.

④ Stwórz i utrzymuj doskonałe warunki pracy. Światło w miejscu pracy powinno być delikatne; ekran komputera powinien mieć odpowiednią jasność i poprawnie wyświetlać dane. Nie pracuj przed ekranem w ciemnym otoczeniu, ponieważ kontrast czerni i światła ekranu może uszkodzić oczy. Wysokość biurka i krzesła powinna być dopasowana do użytkownika i wysokości monitora.

⑤ Skonsultuj się z okulistą, jeśli mimo przestrzegania zaleceń dot. pielęgnacji oczu wystąpiły suchości lub zaczerwienienie oczu, pieczenie, zaburzenie widzenia, uczucie ciężkich powiek lub inwazji ciała obcego w oku, obrzęk/ból gałek ocznych lub ból głowy.



Urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz baterii i akumulatorów nie można łączyć wraz z innymi odpadami domowymi. Informuje o tym symbol przekreślonego kosza umieszczony na opakowaniu. Zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne oraz baterie i akumulatory należy przekazać do lokalnych punktów selektywnego zbierania odpadów lub do sprzedawcy, a o szczegóły dowiadywać się w swojej gminie. Sprzęt elektryczny i elektroniczny oraz baterie i akumulatory mogą zawierać niebezpieczne substancje, mieszaniny oraz części składowe szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzi. Nieprawidłowe obchodzenie się z nimi lub ich uszkodzenie może doprowadzić przy dalszej utylizacji lub recyklingu sprzętu do uszczerbku na zdrowiu lub zanieczyszczenia środowiska.



Armare S.A. niniejszym oświadcza, że niniejsze urządzenie masujące jest zgodne z Europejską dyrektywą RE 2014/35/EU. Pełny tekst Deklaracji Zgodności jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.medivon.pl/deklaracje

1. About the product

The modern, intelligent Horizon Pro eye massager is designed to massage the temples and other acupuncture points around the eyes. The innovative device offers pneumatic, vibrating and hot compress massage. These treatments relieve tired eyes and relax the user both physically and mentally. The product has relaxing music pre-loaded, which increases the comfort of the massage. The device looks like glasses, has a fashionable and practical design, and is easy to carry. The product is equipped with a built-in rechargeable battery and an intuitive backlit LCD screen. The integrated and compact device will serve everyone, it can be used anytime and anywhere, whenever you want. Allow yourself and your eyes to relax.

2. Purpose

The product is aimed at students, people who strain their eyesight at work and work long at the computer, writers, accountants, people sitting long in front of a computer or TV screen, the elderly experiencing eye fatigue, people who often stay awake late or otherwise abuse their eyesight.

3. Functionality

Pneumatic massage: pressure massage of acupuncture points around the eyes, consisting in alternately filling the chambers with air (pressure) and emptying the chambers (reducing pressure).

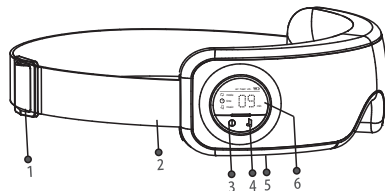
Vibration massage: Simulating impacts, shiatsu and other traditional massage techniques - provides muscle relaxation.

Hot compress: increasing the temperature of the device accelerates blood circulation around the eyes, bringing relief and relaxation.

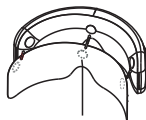
Integrated and compact design; easy adjustment of the band will provide comfort to every user.

The material, which is in direct contact with the user's skin, prevents dirt and sweat stains, is removable and washable, making it easier to use and ensuring comfort.

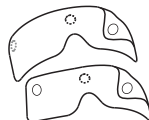
4. The appearance and elements of the product



1. Clasp adjusting the pressure
2. Rubber band
3. Key on / off / mode change
4. Music key
5. USB charging interface
6. LCD screen



Velcro Tape



Removable and Washable Cloth

5. Preparation before use

Built-in rechargeable battery

To start the product, briefly press the "ⓘ" button. Check the battery charge indicator. If the battery indicator is blinking, it means that the battery needs charging - use the included USB cable for this purpose. It is recommended to use the device when the battery is fully charged.

Product fit and use

Attach the removable material on the inside of the device as shown in the diagram, use three Velcro straps to do this. Then put on the massager, adjust its position to the face and eyes, adjust the rubber headband to the head so that you feel comfortable during the massage.

6. Buttons and symbols on the screen

1. Buttons:

- "ⓘ": Start / switch mode; long press to turn off;
- "🎵": Music function key

2. Symbols (on the screen):

- "⚙️": Mode functions;
- "🕒": Timing;
- "🎵": Playing music;
- "🔋": Battery level;
- "Air": Indicates that the pneumatic massage function is working;
- "Heat": Indicates that the heating function is working;
- "Vib.": Indicates that the vibration function is activated.

7. Function buttons

1. On / Off button / mode change "ⓘ"

To start the product shortly press the "ⓘ" button, the LCD screen will turn on, the product will start running in the default Mode 1 with the following options:

Turn on the pneumatic massage

Turn on the hot compress function

- Turn on the music
- The remaining runtime is 15 minutes.
- The LCD screen shows "air" and "heat".

· Each time the button "ⓘ" is pressed, the operating mode can be changed (there are 5 of them). The device has the following modes:

Mode 1: pneumatic + heating

Mode 2: all functions

Mode 3: pneumatic + vibrating

Mode 4: pneumatic

Mode 5: heating

- Hold the "ⓘ" button for 2 seconds to turn off the device.

2. Music button "🎵"

- When the music is off, press the button once to start playing;
- Pressing this button while playing music will go to the next track;
- Press the button twice in succession while playing music to adjust the volume; By default, the volume is set to a high level. The volume level is switched from high to medium to low in sequence.
- When playing music, long press the music key to stop playing the music;

8. Uploading your own songs

Connect the product to the computer with the USB cable (as shown below) then copy your favorite music to the device. The product only supports MP3 format music.



NOTE: The product turns off when connected to another device with the USB cable.

9. Care and cleaning

To clean the product, wipe it with a slightly damp soft cloth or towel. Do not use volatile preparations. Store the product in a dry and ventilated place and do not expose it to direct sunlight, high temperature or moisture.

10. Maintenance of the removable material:

After use, wipe sweat and other removable cloth stains with a slightly damp cloth. The material can be washed according to the following instructions:

- The material can only be washed by hand, do not machine wash. · ·
- The water should be warm when cleaning. do not scrub or rub vigorously.
- Do not wring.

- Do not use a decolorizing agent;
- Do not dry mechanically;
- Do not iron;
- Hang freely to dry.

11. Battery charging instructions

Low battery level is signaled during massager operation by a vibration signal repeated three times, the battery charge level icon then displays "□". Use the USB cable and connect the device to another charger to charge the battery; while charging, the battery icon will blink. When the battery is fully charged, the battery level icon will display "▢". Charging the battery takes approx. 2 hours.

- A fully charged battery can be used for 4-5 days (15 minutes each day).
- Normally, the service life of a rechargeable battery is ≥ 500 full charges and discharges, i.e. about 3 years.
- The service life will be shortened if the battery is not used for a long time. It is recommended to charge the battery at least once a month.

12. Precautions

Please read this instruction manual completely before operating the product.

- Clean the cover of the massager before use.
- The product is not intended for children and people without the ability to express opinions.
- It is forbidden to use the massager by people with hypersensitive or heat-insensitive skin.
- It is forbidden to use the product by pregnant women and patients with heart disease, dysarteriotonia, malignant tumors, vascular diseases of the skull and other acute diseases and people under

the supervision of a doctor without prior consultation.

- Stop using the massager immediately if you feel uncomfortable or notice changes in your skin during the massage. Consult a doctor as soon as possible.
- Do not use or only use the product under medical supervision if you have vision problems. It is forbidden to use the device by people after eye surgery and patients suffering from glaucoma, cataracts, retinal detachment and other eye diseases.
- Contact lens wearers must remove them before wearing the massager.
- Do not use the Product in places with high temperature, flammable or humid, as well as in places exposed to electromagnetic radiation.
- Do not disassemble the device without authorization.

Before use, make sure the product is not damaged or wet to reduce the risk of failure.

13. Scientific Knowledge: Avoid "Computer Vision Syndrome"

I. After a long time in front of the computer, we feel discomfort.

Ophthalmologists and optometrists call this "computer vision syndrome (CVS)". The details of CVS are as follows:

① Eyestrain will increase if the person looking at the screen for a long time does not blink. When viewing content and images on the screen, the computer user blinks as little as possible to avoid missing information.

Blinking is critical to protecting your eyes. It allows you to change the position of the eyeball, reduce the tension of the lens and the iris muscle, moisturize the eyes and prevent the feeling of burning, itching and similar eye ailments.

② The "McCullough Effect" occurs when you see green words on a black screen, and this is a normal reaction. Although harmless to the body, this symptom may last for several days. The same effect will be given by a piece of paper stuck to a white wall, if, when looking at the paper, we see a pink edge around it.

③ Information for bifocal glasses wearers:

The optimal position for the display should be at or below the chest height with a distance of 12-18 inches. If the screen height is inappropriate or the distance is too short, the user will bend his neck incorrectly or hold his head at a rather unnatural angle, which may cause dizziness, neck and shoulder pain, or a general feeling of being unwell. Operating the computer strains the eyes and reduces the production of lubricant and enzyme in the eyes. By limiting the number of blinks, it exposes you to dry and tired eyes, visual disturbances, headaches and other symptoms.

II. After popularizing the computer, operating it is almost an indispensable part of modern life. Many people have to watch a computer screen all day as part of their work. Practicing this leads to eye fatigue and even diseases such as glaucoma. Therefore, people who spend a lot of time in front of screens should definitely pay attention to eye care. Main assumptions:

① Avoid using the computer continuously for long periods. Allow 5-10 minutes of rest for each hour of computer work. The recommended exercise is to focus your eyesight on a distant object, e.g. a building / tree outside a window.

② Maintain the correct posture while working. The computer screen should be straight ahead or slightly below the height of your eyes. The optimal reference point is the center of the screen, which is 20 ° below the horizontal line of sight.

③ Maintain a sufficient working distance. The eyes should be at least 60 cm from the computer screen.

- ④ Create and maintain perfect working conditions. The light in the workplace should be soft; the computer screen should have adequate brightness and display the data correctly. Do not work in front of the screen in a dark environment as the contrast of black and light on the screen could damage your eyes. The height of the desk and chair should suit the user and the height of the monitor.
- ⑤ Consult your ophthalmologist if you experience dry or red eyes, burning, blurred vision, heavy eyelid or foreign body invasion, eye swelling / pain, or headache despite following eye care recommendations.



Electrical and electronic devices as well as batteries and accumulators must not be mixed with other household waste. This is indicated by the symbol of the crossed out basket on the packaging. Worn-out electric and electronic equipment as well as batteries and accumulators should be delivered to local separate waste collection points or to the seller, and for details inquire in your commune. Electrical and electronic equipment as well as batteries and accumulators may contain hazardous substances, mixtures and components harmful to the environment and human health. Improper handling or damage to them may lead to health damage or environmental pollution during further disposal or recycling of the equipment.



Armare S.A. Hereby declares that this massage device complies with the European Directive RE 2014/35/EU The full text of the Declaration of Conformity is available at the following internet address:
www.medivon.pl/declarations

1. Über das Produkt

Das moderne, intelligente Augenmassagegerät Horizon Pro wurde eigens zur Massage der Schläfen und anderer Akupunkturpunkte im Augenbereich entwickelt. Das innovative Gerät ermöglicht pneumatische Massagen, Vibrationsmassagen und heiße Kompressen. Diese Behandlungen entlasten müde Augen und sorgen für körperliche und psychische Entspannung. Für noch mehr Komfort erklingt während der Massage Entspannungsmusik. Optisch erinnert das Gerät an eine Brille, besteht durch das modische und praktische Design und ist leicht transportierbar. Das Produkt ist mit einem eingebauten Akku und einem intuitiven, beleuchteten LCD-Display ausgestattet. Das integrierte und kompakte Gerät ist für jedermann geeignet und kann immer und überall zum Einsatz kommen, wenn Sie Lust haben. Gönnen Sie sich und Ihren Augen einen verdienten Moment der Entspannung.

2. Bestimmung

Das Produkt ist für Schüler und Personen bestimmt, die die Augen bei der Arbeit anstrengen und lange den Computer nutzen wie: Schriftsteller, Buchhalter, Personen, die lange vor Computer oder TV sitzen, ältere Menschen mit Augenbelastung, Personen, die oft nicht lange schlafen oder auf andere Weise ihr Sehvermögen missbrauchen.

3. Funktionalität

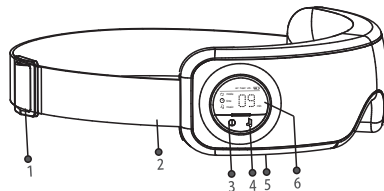
Pneumatische Massage: Druckmassage von Akupunkturpunkten rund um die Augen, bestehend aus abwechselndem Auffüllen der Kammern mit Luft (Druck) und Entleeren der Kammern (Druckreduzierung).

- Vibrationsmassage: stimulierendes Drücken, Shiatsu und andere traditionelle Massagetechniken – die für Muskelentspannung sorgen.
- Heiße Komresse: durch Erhöhen der Temperatur des Geräts wird

die Durchblutung der Augen beschleunigt, was für Erleichterung und Entspannung sorgt.

- Integrierter und kompakter Aufbau; die problemlose Regulierung des Bands sorgt für hohen Anwenderkomfort
- Das Material, das in direktem Kontakt mit der Haut des Benutzers beliebt ist Schmutz- und Schweißbeständig, ist abnehmbar und waschbar, erleichtert die Verwendung und sorgt für Komfort.

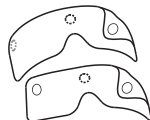
4. Aussehen und Produktbauteile



1. Klammer zur optimalen Anpassung
2. Gummiband
3. Ein- / Austaste / Moduswechsel
4. Musik-Taste
5. USB-Ladeschnittstelle
6. LCD Bildschirm



Klettverschlussband



Abnehmbarer Material

5. Handlungen vor der Inbetriebnahme

Eingebauter Akku

Drücken Sie kurz die Taste, um das Produkt einzuschalten „“. Überprüfen Sie die Batterieladeanzeige. Wenn die Batterieanzeige blinkt, muss die Batterie aufgeladen werden. Verwenden Sie dazu das mitgelieferte USB-Kabel. Es wird empfohlen, das Gerät zu verwenden, wenn der Akku vollständig aufgeladen ist.

Anpassung und Verwendung des Produkts

Befestigen Sie das abgenehbare Material mit Hilfe der drei Klettverschlussbänder auf der Innenseite des Geräts (siehe Schema). Legen Sie dann das Massagerät an und passen Sie es an Gesicht und Augen an. Das Gummi-Kopfband kann entsprechend eingestellt werden, um eine rundum komfortable Massage zu gewährleisten.

6. Tasten und Symbole auf dem Bildschirm

1. Tasten:

- „“: Inbetriebnahme / Moduswechsel; lange drücken, um einzuschalten;
- „“: Musik-Funktionstaste

2. Symbole (auf dem Bildschirm):

- „“: Modusfunktionen;
- „“: Betriebsdauer;
- „“: Musik abspielen;
- „“: Batterieladestand
- „air“: aktiviert pneumatische Montagefunktion;
- „heat“: zeigt an, dass die Heizfunktion funktioniert;
- „Vib.“: Zeigt an, dass die Vibrationsfunktion aktiviert ist.

7. Funktionstasten

1. Ein- / Austaste/Moduswechsel „“

- Drücken Sie kurz die Taste „“, um das Gerät einzuschalten. Der LCD- Display wird eingeschaltet und das Produkt wird im voreingestellten Modus 1 mit folgenden Optionen betrieben:
- Pneumatische Massage aktivieren
- Funktion Heiße Komresse aktivieren
- Musik einschalten
- Verbliebene Massagedauer 15 Min.
- LCD-Bildschirm zeigt die Funktionen „air“ i „heat“ an.

Jedes erneutes Drücken der Taste „“ wechselt den Arbeitsmodus (es gibt 5 Arbeitsmodi). Das Gerät weist folgende Arbeitsmodi auf:

Modus 1: pneumatisch + Wärme
Modus 2: alle Funktionen
Modus 2: pneumatisch + Vibration
Modus 4: pneumatisch
Tryb 5: Heizung

- Halten Sie die Taste „“ 2 Sekunden lang, um das Gerät auszuschalten.

2. Musik-Taste „“

- Wenn die Musik ausgeschaltet ist, drücken Sie die Taste einmal, um mit dem Abspielen zu beginnen;
- Wird diese Taste während des Abspielens gedrückt, wechselt das Gerät zum nächsten Song;
- Drücken Sie die Taste zwei Mal hintereinander während Musik abgespielt wird, um die Lautstärke einzustellen. Fabrikmäßig ist die Lautstärke hoch eingestellt. Die Lautstärke wird von hoch auf mittel und anschließend auf leise umgestellt.
- Drücken Sie während des Abspielens die Musiktaste länger, um das Abspielen der Musik zu beenden

8. Eigene Songs aufnehmen

Schließen Sie das Produkt mit Hilfe des USB-Kabels (siehe Abbildung unten) an den Computer an und kopieren Sie Ihre Lieblingsmusik auf das Gerät. Das Produkt erkennt Musik ausschließlich im MP3-Format.



ACHTUNG: Nach dem Anschluss an ein anderes Gerät mit Hilfe des USB-Kabels schaltet sich das Produkt ein.

9. Pflege und Reinigung

Reinigen Sie das Produkt mit feuchten Tuch oder Handtuch. Verwenden Sie keine flüchtigen Präparate. Lagern Sie das Produkt an einem trockenen und gut gelüfteten Ort und setzen Sie es keinem direkten Sonnenlicht, hohen Temperaturen oder Feuchtigkeit aus.

10. Wartung des Austauschmaterials:

Wischen Sie Schweiß und andere Flecken nach dem Gebrauch mit einem leicht feuchten Tuch ab. Das Material kann wie folgt gewaschen werden:

- ausschließlich von Hand waschen. Nicht in der Waschmaschine.
- Warmes Wasser verwenden. Nicht scheuern oder stark reiben
- nicht auswringen;
- keinen Entfärber verwenden;

- nicht mechanisch trocknen;
- nicht bügeln;
- lose zum Trocknen aufhängen.

11. Anleitung zum Laden der Batterie

Wenn die Batterie fast entladen ist, vibriert das Gerät während der Massage dreifach und das Batteriesymbol wird als „“ angezeigt. Schließen Sie das Gerät mit dem USB-Kabel an ein als Ladegerät fungierendes Gerät an; während des Ladevorgangs blinkt das Batteriesymbol. Wenn die Batterie vollständig geladen ist, zeigt das Batteriesymbol „“ an. Der Ladevorgang dauert ca. 2 Stunden. Ein voll aufgeladener Akku kann 4-5 Tage lang verwendet werden (15 Minuten am Tag).

- Im Normalfall kann der Akku $\geq 500x$ vollständig auf- und entladen werden. Das entspricht einer Lebensdauer von ca. 3 Jahren.
- Lebensdauer wird sich verkürzen, wenn der Akku durch längere Zeit nicht verwendet ist. Es wird empfohlen, die Batterie mindestens einmal im Monat zu laden.

12. Sicherheitshinweise

Bitte vor der Verwendung die vorliegende Betriebsanleitung aufmerksam lesen.

- Vor dem Gebrauch die Hülle des Massagegeräts reinigen.
- Das Produkt ist nicht für Kinder und Personen bestimmt, die ihre Meinung dazu nicht äußern können.
- Es ist verboten, das Massagegerät von Personen mit überempfindlicher oder hitzeunempfindlicher Haut zu verwenden
- Die Verwendung durch Frauen während der Schwangerschaft, Patienten mit Herzproblemen, Dysarteriotonie, bösartige Tumoren, Gefäßerkrankungen des Schädels und anderen akuten

Erkrankungen sowie durch Personen unter ärztlicher Aufsicht ohne vorherige Rücksprache ist nicht gestattet.

- Stellen Sie die Verwendung des Massagegeräts sofort ein, wenn Sie sich während der Massage unwohl fühlen oder Veränderungen in Ihrer Haut bemerken. Halten Sie so schnell wie möglich die Rücksprache mit Ihrem Arzt.
- Verwenden Sie das Produkt nicht oder nur unter ärztlicher Aufsicht, wenn Sie Sehprobleme haben. Es ist verboten, das Gerät von Personen nach einer Augenoperation und von Patienten mit Glaukom, Katarakt, Netzhautablösung und anderen Augenerkrankungen zu verwenden.
- Personen mit Kontaktlinsen müssen diese vor dem Tragen des Massagegeräts entfernen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht an Orten mit hohen Temperaturen, die brennbar oder feucht sind sowie an Orten, die elektromagnetischer Strahlung ausgesetzt sind.
- Zerlegen Sie das Gerät nicht ohne Genehmigung.

Vor dem Gebrauch stellen Sie sicher, dass das Produkt keine Mängeln aufweist oder nass ist, um das Risiko einer Havarie auszuschliessen.

13. Wissenschaftliches Wissen: vermeiden Sie „digitale Augenbelastung“

I. Nach längerer Zeit vor dem Computer kommt es häufig zu Missempfindungen in den Augen. Augenärzte und Optometristen sprechen dabei vom sog. „Computer Vision Syndrome (CVS)“. Dies tritt wie folgt in Erscheinung:

- ① Die Ermüdung der Augen nimmt zu, wenn man längere Zeit auf den Bildschirm starrt und nicht zwinkert. Computer-User zwinkern

während des Browsens von Inhalten und Abbildungen möglichst selten, um nichts zu übersehen.

Das Zwinkern ist für die Augengesundheit sehr wichtig. So kann die Position des Augapfels geändert werden, die Anspannung der Linse und des Irmuskels nimmt ab, die Augen werden befeuchtet und mögliches Brennen, Jucken und andere Beschwerden werden verhindert.

② Der „McCullough-Effekt“ tritt auf, wenn grüne Buchstaben auf schwarzem Hintergrund gelesen werden. Dies ist eine normale Reaktion. Obwohl unschädlich, kann dieses Symptom mehrere Tage lang anhalten. Derselbe Effekt tritt ein, wenn ein Blatt Papier auf eine weiße Wand geklebt wird und der Betrachter einen rosa Rand rund um das Blatt sieht.

③ Hinweise für Träger von Bifokalbrillen

Das Display sich sollte optimalerweise auf Höhe des Brustkorbs oder darunter befinden, in einer Entfernung von 12-18 Zoll. Falls die Höhe des Displays nicht stimmt oder die Entfernung zu kurz ist, sitzt der User mit gekrümmtem Nacken oder hält den Kopf in einem unnatürlichen Winkel, was Schwindel, Hals- und Schulterschmerzen oder allgemeines Unwohlsein hervorrufen kann. Computerarbeit strengt die Augen an und verringert die Produktion von Gleitflüssigkeit und Enzymen im Auge. Durch selteneres Zwinkern trocknet das Auge aus und ermüdet stark, und es kommt zu Sehstörungen, Kopfschmerzen und weiteren Symptomen.

II. Seit der Verbreitung des Computers ist die Bildschirmarbeit zu einem fast schon unverzichtbaren Teil des modernen Lebens geworden. Viele Menschen müssen beruflich den ganzen Tag über vor dem Bildschirm sitzen. Dies führt zu Ermüdungserscheinungen der Augen und kann sogar Krankheiten hervorrufen, wie z.B. grüner Star. Deshalb sollten Personen, die viel Zeit vor

Bildschirmen verbringen, unbedingt Wert auf gute Augenpflege legen. Die wichtigsten Regeln lauten:

- ① Vermeiden Sie langfristige Bildschirmarbeit ohne Unterbrechungen. Legen Sie jede Stunde eine etwa 5-10-minütige Pause ein. Es empfiehlt sich, den Blick auf ein weit entferntes Objekt zu richten, z.B. ein Gebäude/Baum in der Umgebung.
- ② Achten Sie auf die korrekte Körperhaltung während der Arbeit. Der Bildschirm sollte auf derselben Höhe oder etwa höher als Ihre Augen angebracht sein. Der ideale Bezugspunkt ist die Mitte des Bildschirms, d.h. etwa 20° unter der horizontalen Sichtlinie.
- ③ Achten Sie auf den entsprechenden Abstand zum Bildschirm. Die Augen sollten sich mindestens 60 cm vom Bildschirm entfernt befinden.
- ④ Schaffen Sie perfekte Arbeitsbedingungen. Achten Sie auf gedämpftes Licht am Arbeitsplatz. Der Bildschirm sollte die entsprechende Helligkeit haben und die Daten korrekt anzeigen. Arbeiten Sie nie vor dem Bildschirm in einem dunklen Raum, da der Kontrast zwischen der dunklen Umgebung und dem hellen Bildschirm zu Augenschäden führen kann. Schreibtisch und Stuhl sollten an den User und die Höhe des Bildschirms angepasst werden.



Elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien und Akkus dürfen nicht mit dem übrigen Hausmüll entsorgt werden. Dies wird durch das Symbol des durchgestrichenen Korbes auf der Verpackung angezeigt. Ausgediente Elektro- und Elektronikgeräte sowie Batterien und Akkus sind bei den örtlichen Sondermüllsammelstellen oder beim Verkäufer abzugeben und in Ihrer Gemeinde zu erfragen. Elektro- und Elektronikgeräte sowie Batterien und Akkumulatoren können umwelt- und gesundheitsschädliche Stoffe, Mischungen und Bestandteile enthalten. Unsachgemäße Handhabung oder Beschädigung derselben kann bei der weiteren Entsorgung oder Wiederverwertung des Gerätes zu Gesundheitsschäden oder Umweltbelastungen führen.



Armare S.A erklärt hiermit, dass dieses Massagegerät mit der EU-Richtlinie RE 2014/53/EU konform ist. Der vollständige Text der Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar:
www.medivon.pl/deklaracje

- ⑤ Wenden Sie sich an einen Augenarzt, falls Sie trotz Beachtung der o.g. Pflegehinweise an Trockenheit, Röte, Jucken, Sichtstörungen, schweren Lidern oder einem Fremdkörpergefühl im Auge, geschwellenen/schmerzhaften Augäpfeln oder Kopfschmerzen leiden.

1. Sobre el producto

El masajeador de ojos Horizon Pro, moderno e inteligente, está diseñado para masajear las sienes y otros puntos de acupuntura en la zona del contorno de ojos. Este dispositivo innovador ofrece masaje neumático, masaje por vibración y masaje con compresas calientes. Estos tratamientos alivian la vista cansada y relajan al usuario tanto física como mentalmente. El producto ha sido diseñado con música relajante incorporada, lo que aumenta el confort del masaje. El dispositivo tiene forma de gafas, un diseño moderno y práctico, y es fácil de transportar. Está equipado con una batería recargable integrada y una pantalla LCD retroiluminada intuitiva. El dispositivo, integrado y compacto, será ideal para cada persona y podrá utilizarse en cualquier momento y lugar. Regálale a ti mismo y a tus ojos un momento de relajación.

2. Uso previsto

El producto está destinado a estudiantes, personas que padecen fatiga visual debido a la naturaleza de su trabajo y que trabajan muchas horas frente al ordenador, escritores, contables, personas que pasan largos períodos de tiempo frente a la pantalla del ordenador o del televisor, personas mayores que sienten los ojos cansados y personas que a menudo traspasan o cansan la vista.

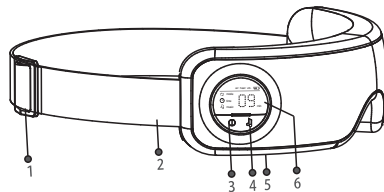
3. Funcionalidad

- Masaje neumático: masaje de compresión de los puntos de acupuntura en la zona del contorno de ojos mediante el llenado alternativo de las cámaras con aire (compresión) y el vaciado de las cámaras (alivio de compresión).
- Masaje por vibración: impactos, masaje shiatsu y otras técnicas de masaje tradicionales - relaja los músculos.
- Masaje con compresas calientes: aumento de temperatura del dispositivo acelera la circulación sanguínea en la zona del contorno

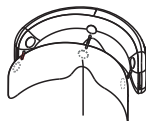
de ojos aportando alivio y relajación.

- Diseño integrado y compacto; el ajuste fácil de la banda elástica garantizará la comodidad de cada usuario.
- El tejido que entra en contacto directo con la piel, evita la suciedad y las manchas de sudor; es extraíble y lavable para facilitar su uso y garantizar comodidad.

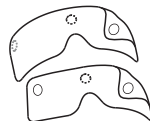
4. Aspecto y características del producto



1. Hebilla de ajuste de presión
2. Banda elástica
3. Botón de encendido / apagado / cambio de modo
4. Botón de música
5. Interfaz de carga USB
6. Pantalla LCD



Cinta de velcro



Tejido extraíble

5. Preparación del producto antes de su uso

Batería recargable incorporada

Para encender el producto, pulse brevemente el botón „”.

Compruebe el indicador de batería. Si el indicador de la batería está parpadeando, la batería necesita cargarse: utilice el cable USB incluido en el paquete. Se recomienda utilizar el dispositivo cuando la batería está completamente cargada.

Ajuste y uso del producto

Coloque el tejido extraíble en el interior del dispositivo como se muestra en la imagen, utilizando las tres cintas de velcro. A continuación, colóquese el masajeador en la cara, ajuste su posición al rostro y a los ojos, y luego ajuste la banda elástica a la cabeza para sentirse cómodo durante el masaje.

6. Botones y símbolos en la pantalla

1. Botones:

- „”: Encendido / cambio de modo; pulse prolongadamente para apagar;
- „”: Botón de música

2. Símbolos (en la pantalla):

- „”: Funciones de modo;
- „”: Tiempo de trabajo;
- „”: Reproducción de música;
- „”: Nivel de batería;
- „air”: Indica que la función de masaje neumática está encendida;
- „heat”: Indica que la función de calentamiento está encendida;
- „Vib. ”: Indica que la función de masaje por vibración está encendida.

7. Botones de función

1. Botón de encendido / apagado / cambio de modo „”

- Para encender el producto pulse brevemente el botón „”, la pantalla LCD se encenderá, el producto comenzará a funcionar en el Modo 1 predeterminado con las siguientes opciones:
- Encender masaje neumático
- Encender la función de compresas calientes
- Encender música
- El tiempo de funcionamiento restante es de 15 minutos.
- La pantalla LCD mostrará las funciones "air" y "heat".

- Cada vez que se pulsa de nuevo el botón „”, se cambia el modo de funcionamiento (hay 5 modos en total). El dispositivo cuenta con los siguientes modos:

Modo 1: neumático + calentamiento

Modo 2: todas las funciones

Modo 3: neumático + vibraciones

Modo 4: neumático

Modo 5: calentamiento

- Mantenga pulsado el botón „” durante 2 segundos para apagar el dispositivo.

2. Botón de música „”

- Cuando la música está apagada, pulse el botón una vez para iniciar la reproducción;
- Al pulsar este botón durante la reproducción de música, se pasa a la siguiente canción;
- Pulse el botón dos veces seguidas durante la reproducción de música para ajustar el volumen. La configuración predeterminada de volumen es nivel alto. Al cambiar el nivel de volumen, se cambia de nivel alto a medio, y luego de nivel medio a bajo.
- Para detener la música durante su reproducción, mantén pulsado el botón de música.

8. Cómo añadir canciones

Conecte el dispositivo al ordenador mediante un cable USB (como se muestra a continuación), y luego copie su música favorita en el dispositivo. El producto solo admite música en formato MP3.



NOTA: El producto se apagará al conectarlo a otro dispositivo mediante un cable USB.

9. Cuidado y limpieza

Se puede limpiar el producto con un paño ligeramente húmedo o una toalla. No utilizar preparados con el contenido de COV. Almacenar el producto en un lugar seco y bien ventilado, y no exponerlo a la luz solar directa, altas temperaturas o humedad.

10. Mantenimiento del tejido extraíble:

Después del uso del producto, limpiar el sudor y otras manchas del tejido extraíble con un paño ligeramente húmedo. El tejido se puede lavar según las siguientes instrucciones:

- El tejido sólo se puede lavar a mano, no lavar a máquina. El agua debe estar tibia. No frotar ni restregar con fuerza;
- No escurrir;
- No utilizar agentes decolorantes;
- No secar a máquina;
- No planchar;
- Dejar secar al aire.

11. Instrucciones de carga de la batería

Una señal vibratoria repetida tres veces indica el nivel de batería bajo, cuando el masajeador está en uso; el icono de nivel de batería muestra entonces „“. Utilice el cable USB y conecte el dispositivo a otro cargador USB para cargar la batería; el icono de la batería parpadeará durante la carga. Cuando la batería esté completamente cargada, el icono de nivel de batería mostrará „“. La carga de la batería tarda aprox. 2 horas.

- La batería completamente cargada puede utilizarse durante 4-5 días (15 minutos cada día).
- Normalmente, la vida útil de la batería recargable es de ≥ 500 cargas y descargas completas, es decir, unos 3 años.
- La vida útil se acortará si la batería no se utiliza durante mucho tiempo. Se recomienda cargar la batería al menos una vez al mes.

12. Precauciones

Lea atentamente este manual de instrucciones antes de utilizar el producto.

- Limpiar la tapa del masajeador antes de utilizarlo.
- El producto no está destinado a niños ni a personas incapaces de expresar conscientemente su voluntad.
- Está prohibido el uso del masajeador en personas con piel hipersensible o insensible al calor.
- Está prohibido el uso del producto en mujeres embarazadas y pacientes con enfermedades cardíacas, disarritmia, tumores malignos, enfermedades cerebrovasculares y otras enfermedades agudas, y en personas en tratamiento sin consulta previa.
- Dejar de utilizar el masajeador inmediatamente al sentirse incómodo o notar cambios en la piel durante el masaje. Consultar a un médico lo antes posible.

- No utilizar el producto o utilizar bajo supervisión médica, si padece problemas visuales. Está prohibido el uso del dispositivo en personas después de una cirugía ocular y pacientes que padezcan glaucoma, cataratas, desprendimiento de retina y otras enfermedades oculares.
- Los usuarios de lentillas deben quitárselas antes de utilizar el masajeador.
- No utilizar el producto en lugares con altas temperaturas, inflamables o húmedos o en presencia de radiación electromagnética.
- No desmontar el dispositivo sin autorización.

Antes de utilizar el dispositivo, asegurarse de que no esté dañado o mojado para reducir el riesgo de averías.

13. Información científica: Prevención del "Síndrome Visual Informático"

I. Después de pasar mucho tiempo delante de un ordenador, experimentamos molestias oculares. Los oftalmólogos y optometristas lo denominan "síndrome visual informático (CVS)". Los detalles de CVS son los siguientes:

- ① La fatiga visual aumenta si la persona que mira la pantalla durante mucho tiempo no parpadea. Los usuarios de ordenadores parpadean lo menos posible para evitar perder cualquier información que ven en los imágenes o contenidos. El parpadeo es crucial para la protección de los ojos. Permite cambiar la posición del globo ocular, reducir la tensión del cristalino y del músculo del iris, hidratar los ojos y prevenir la sensación de ardor, picor y otras molestias oculares similares.
- ② El "efecto McCullough" se produce tras ver palabras verdes en una pantalla negra y es una reacción normal. Aunque es inofensivo

para el organismo, este síntoma puede durar varios días. El mismo efecto se obtendrá con una hoja de papel pegada a una pared blanca, cuando mirando a la hoja veremos un borde rosa alrededor de ella.

③ Información para los usuarios de gafas bifocales:

La posición óptima de la pantalla debe estar a la altura del pecho o por debajo de ella, con una distancia de 12 a 18 pulgadas. Si la altura de la pantalla es inadecuada o la distancia es demasiado corta, el usuario doblará el cuello de forma incorrecta o mantendrá la cabeza en un ángulo poco natural, lo que puede provocar mareos, dolor de cuello y hombros o malestar general. El trabajo con ordenador cansa la vista y disminuye la secreción ocular y producción de enzimas. Limitar el número de parpadeos, provoca la sequedad y la fatiga, puede causar trastornos visuales, dolores de cabeza y otros síntomas.

II. Tras la popularización del ordenador, su uso es casi imprescindible en la vida moderna. Muchas personas tienen que mirar la pantalla del ordenador todo el día como parte de su trabajo. Trabajar de esta manera causa fatiga visual e incluso algunas enfermedades, como el glaucoma. Por lo tanto, aquellos que trabajan con el ordenador a menudo deben prestar atención al cuidado de los ojos. Aspectos importantes a tener en cuenta:

- ① Evitar el uso continuo del ordenador durante períodos prolongados sin descansos. Descansar 5-10 minutos por cada hora de trabajo con el ordenador. El ejercicio recomendado es enfocar la vista en un objeto lejano, por ejemplo, un edificio/árbol detrás de la ventana.
- ② Mantener una postura correcta durante el trabajo. La pantalla del ordenador debe estar delante en línea recta o ligeramente por debajo del nivel de los ojos. El punto de referencia óptimo es el centro de la pantalla, es decir, la parte que está 20° por debajo de la línea de visión horizontal.

- ③ Mantener una distancia de trabajo adecuada. Los ojos deben estar al menos a 60 cm de la pantalla del ordenador.
- ④ Crear y mantener unas condiciones de trabajo perfectas. La luz en el área de trabajo debe ser suave; la pantalla del ordenador debe tener el brillo adecuado y mostrar los datos correctamente. No trabajar delante de la pantalla en un entorno oscuro, ya que el contraste de negro y luz de la pantalla puede dañar sus ojos. La altura del escritorio y la silla deben ajustarse al usuario y a la altura del monitor.
- ⑤ Consulte a un oftalmólogo si a pesar de seguir las recomendaciones de cuidado de los ojos, experimenta sequedad o enrojecimiento de los ojos, ardor, visión borrosa, sensación de pesadez en párpados o cuerpos extraños en los ojos, hinchazón/dolor ocular o dolor de cabeza.



Los aparatos eléctricos y electrónicos, así como las pilas y acumuladores, no deben mezclarse con otros residuos domésticos. Esto se indica con el símbolo de la cesta tachada en el embalaje. Los equipos eléctricos y electrónicos desgastados, así como las baterías y los acumuladores, deben entregarse en los puntos locales de recogida selectiva de residuos o al vendedor, y para obtener más información, infórmese en su comuna. Los equipos eléctricos y electrónicos, así como las baterías y acumuladores, pueden contener sustancias, mezclas y componentes peligrosos para el medio ambiente y la salud humana. El manejo inadecuado o el daño a los mismos puede provocar daños a la salud o contaminación ambiental durante la posterior eliminación o reciclaje del equipo.



Por la presente declara que este dispositivo de masaje cumple con la Directiva europea RE 2014/35 /
EU El texto completo de la Declaración de conformidad está disponible en la siguiente dirección de Internet:
www.medivon.pl / declaraciones

1. Prodotto

Nuovo, intelligente massaggiatore per occhi Horizon Pro è stato progettato per massaggiare le tempie ed altri punti di agopuntura attorno agli occhi. L'apparecchio innovativo offre massaggio pneumatico, vibromassaggio e compresse a caldo. Questi trattamenti portano sollievo agli occhi stanchi e rilassano l'utente fisicamente e psicologicamente. Il prodotto dispone della musica registrata che aumenta il comfort durante il massaggio. L'apparecchio assomiglia a occhiali grazie a un design pratico e alla moda, inoltre è facile a trasportare. Il prodotto è dotato di un accumulatore incorporato e uno schermo LCD intuitivo e di facile utilizzo. L'apparecchio integrato e compatto servirà a tutti, può essere usato sempre e ovunque, quando vuoi. Permettiti e ai tuoi occhi di rilassare.

2. Destinazione del prodotto

Il prodotto è destinato a studenti, persone che affaticano la vista al lavoro e lavorano a lungo al computer, scrittori, contabili, persone che guardano a lungo la TV o utilizzano il PC, anziani che soffrono di affaticamento degli occhi, persone che spesso non dormono fino a tardi o in altri modi abusano la vista.

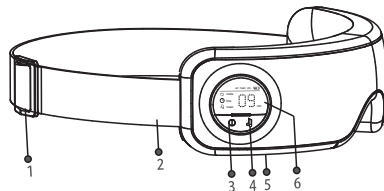
3. Funzionalità

- Massaggio pneumatico: massaggio di compressione dei punti di agopuntura attorno agli occhi che consiste nel riempimento alternato di celle con l'aria (compressione) e svuotamento di celle (attenuazione della compressione).
- Vibromassaggio: Simula urti, shiatsu ed altre tecniche tradizionali di massaggio - permette di rilassare i muscoli.
- Compressa a caldo: aumento della temperatura dell'apparecchio accelera la circolazione sanguigna attorno agli occhi, porta sollievo e rilassa.

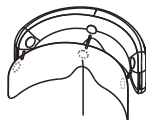
· Struttura integrata e compatta; regolazione semplice della fascia fornirà comfort ad ogni utente.

· Il materiale che è a contatto diretto con la pelle dell'utente previene lo sporco e le macchie di sudore. È rimovibile e può essere lavato.

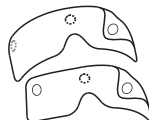
4. Design ed elementi del prodotto



1. Fibbia di regolazione di pressione
2. Fascia in gomma
3. Pulsante attiva / disattiva / cambiamento modalità
4. Tasto musicale
5. Interfaccia ricarica USB
6. Display LCD



Nastro di velcro



Materiale rimovibile

5. Preparazione prima dell'uso

Accumulatore incorporato

Premere il pulsante "①" per attivare il prodotto. Verificare l'indicatore di stato di carica di batterie. Se l'indicatore lampeggia, ciò significa che la batteria deve essere caricata - utilizzare allora il cavo USB incluso nella confezione. Si raccomanda di utilizzare l'apparecchio quando l'accumulatore è completamente carico.

L'adattamento e l'utilizzo del prodotto

Attaccare il materiale rimovibile all'interno del dispositivo come mostrato nel diagramma, utilizzare per questo tre cinghie in velcro. Allora adottare il massaggiatore al viso e agli occhi, adattare la fascia in gomma alla testa nel modo da sentire comfort durante il massaggio

6. Pulsanti e simboli sul display

1. Pulsanti:

- „①“: Attivazione / commutazione della modalità; tenere premuto per spegnere;
- „🎵“: tasto della musica

2. Simboli (sul display):

- „🔌“: Funzioni della modalità;
- „🕒“: durata del lavoro;
- „🎵“: riproduzione musicale;
- „🔋“: livello di caricamento batteria;
- „air“: Indica che la funzione del massaggio pneumatico è attiva;
- „heat“: Indica che la funzione del riscaldamento è attiva;
- „Vib.“: Indica che la funzione delle vibrazioni è attiva.

7. Pulsanti funzione

1. Pulsante Attiva/disattiva/cambia modalità „①“

- Per attivare il prodotto, premere brevemente il pulsante „①“, si attiverà allora lo schermo LCD, il prodotto inizierà a lavorare in Modalità 1 preimpostata con le seguenti opzioni:
 - Attiva il massaggio pneumatico
 - Attiva la funzione di compressa a caldo
 - Accendi la musica
 - Il tempo operativo rimasto è di 15 minuti.
 - Lo schermo LCD mostra le funzioni "air" e "heat".

- Ad ogni pressione del pulsante „①“ la modalità del lavoro può essere cambiata (ce ne sono 5). L'apparecchio ha le seguenti modalità:

Modalità 1: pneumatico + riscaldamento
Modalità 2: tutte le funzioni
Modalità 3: pneumatico + vibromassaggio
Modalità 4: pneumatico
Modalità 5: riscaldamento

- Tenere premuto per 2 secondi il pulsante „①“ per attivare l'apparecchio.

2. Pulsante della musica „🎵“

- Quando la musica è accesa, premere il pulsante una volta per iniziare la playlist;
- Alla pressione successiva del pulsante si può passare alla canzone successiva.
- Premere il pulsante due volte per regolare il volume. Il volume preimpostato è alto. Il livello del volume passa da alto a medio e poi a basso.
- Quando la musica è accesa, tenere premuto a lungo il tasto della musica per fermare la musica;

8. Registrazione di proprie canzoni

Collegare l'apparecchio al computer mediante il cavo USB (come illustrato sotto), copiare la musica preferita. L'apparecchio supporta solo la musica in formato MP3.



ATTENZIONE: Il prodotto si spegne se collegato a un altro dispositivo con il cavo USB.

9. Cura e pulizia

Per pulire il prodotto, utilizzare un panno morbido e umido o un asciugamano. Non utilizzare sostanze volatili. Conservare l'apparecchio in un luogo asciutto e ben ventilato, evitando la sua esposizione alla luce solare diretta, alte temperature e umidità.

10. Manutenzione del materiale intercambiabile:

Dopo l'uso, asciugare il sudore e altre macchie da stoffa rimovibile con un panno leggermente umido. Lavare il materiale secondo le seguenti istruzioni:

- Il materiale può essere lavato solo a mano, non in lavatrice. L'acqua per la pulizia deve essere tiepida, non sfregare o strofinare.
- Non strizzare.
- Non usare decoloranti;
- Non asciugare in asciugatrice;
- Non stirare;
- Stendere e lasciare asciugare.

11. Istruzioni per caricamento batterie

Il livello di batteria basso è segnalato durante il funzionamento del massaggiatore da un segnale di vibrazione ripetuto tre volte, l'icona del livello di carica della batteria visualizza quindi „“. Utilizzare il cavo USB e collegare l'apparecchio a un altro caricabatterie. Durante la ricarica l'icona della batteria lampeggerà. Quando la batteria è completamente carica, l'icona del livello della batteria visualizza „“. La ricarica dura ca. 2 ore.

- L'accumulatore caricato può essere usato per 4-5 giorni (ogni giorno 15 minuti).
- In genere, la vita utile della batteria ricaricabile è di ≥ 500 cariche e scariche complete, cioè circa 3 anni.
- La vita utile viene ridotta, se la batteria non viene utilizzata per un lungo periodo. Si raccomanda di caricare la batteria almeno una volta al mese.

12. Precauzioni

Prima di accendere l'apparecchio, leggere attentamente le seguenti istruzioni per l'uso.

- Prima dell'uso pulire la copertura del massaggiatore.
- Il prodotto non è destinato ai bambini e persone incapaci di esprimere proprie opinioni.
- È vietato utilizzare il massaggiatore da parte di persone con pelle ipersensibile o insensibile al calore.
- È vietato utilizzare l'apparecchio da donne incinta, pazienti con malattie cardiache, disarтеріотоніа, tumori maligni, malattie vascolari del cranio ed altre malattie acute, nonché le persone sotto la supervisione di un medico senza previa consultazione.
- Smettere immediatamente di utilizzare il prodotto, se durante il massaggio si sente il disagio o si nota cambiamenti alla pelle.

Contattare immediatamente il medico.

- Non utilizzare o utilizzare il prodotto solo sotto la supervisione di un medico in caso di problemi di vista. È vietato utilizzare il massaggiatore da persone dopo un intervento chirurgico agli occhi e da paziente affetti da glaucoma, cataratta, distacco della retina e altre malattie oftalmiche.
- I pazienti portatori di lenti a contatto devono toglierle prima di usare l'apparecchio.
- Non utilizzare il prodotto nei luoghi sottoposti ad alte temperature, infiammabili o umidi, nonché nei luoghi esposti a radiazioni elettromagnetiche.
- Non smontare l'apparecchio senza autorizzazione.

Prima dell'uso, assicurarsi che il prodotto non sia danneggiato o umido, per ridurre il rischio di guasti.

13. Precauzioni. Conoscenza scientifica: evitare “Sindrome da visione al computer”

Il lungo tempo passato al computer provoca l'affaticamento degli occhi. Oftalmologi e optometristi chiamano questo fenomeno “sindrome da visione al computer (CVS)”. Ecco i dettagli:

① L'affaticamento degli occhi sarà maggiore, se una persona che passa molto tempo al computer, non sbatte le palpebre. L'utente del computer, esplorando i contenuti e le immagini sullo schermo, sbatte le palpebre raramente per non omettere le informazioni. Sbattere le palpebre è fondamentale per proteggere gli occhi. Ciò permette di cambiare la posizione del bulbo oculare, ridurre la tensione della cristallina e del muscolo dell'iride, idrata gli occhi, riduce la sensazione di bruciore, prurito e altri disturbi.

② “Effetto di McCullough” si verifica quando dobbiamo leggere parole verdi su uno schermo nero e questa è una reazione normale. Sebbene innocuo per il corpo, questo sintomo può durare per diversi giorni. Lo stesso effetto è ottenuto da un pezzo di carta attaccato a un muro bianco, se attorno vedremo un bordo rosa.

③ Informazioni per le persone con occhiali bifocali:

La posizione ottimale dello schermo dovrebbe essere pari o inferiore all'altezza del torace con una distanza di 12-18 pollici. Se l'altezza dello schermo non è adatta o la distanza è troppo piccola, l'utente piegherà il collo in maniera inappropriata o terrà la testa all'angolo innaturale, il che potrebbe provocare capogiro, dolori al collo e alle braccia e, in generale il malessere. Il lavoro al computer affatica gli occhi e riduce la produzione di lubrificante ed enzima negli occhi. Limitando il numero di battiti di palpebre, gli occhi sono esposti alla secchezza oculare, disturbi visivi, mal di testa e altri sintomi.

Il. Da quando il computer è molto popolare, è una parte quasi indispensabile della vita moderna. Tante persone devono guardare lo schermo del computer ogni giorno al lavoro. Tale pratica porta all'affaticamento degli occhi, e persino alle malattie, come il glaucoma. Per questo motivo, le persone che trascorrono molto tempo davanti agli schermi, dovrebbero assolutamente prestare attenzione alla cura degli occhi. Obiettivi principali:

① Evitare di utilizzare il computer per molto tempo senza interruzioni. Destinare 5-10 minuti per riposare gli occhi per ogni ora del lavoro al computer. L'esercizio consigliato consiste nel focalizzare la vista su un oggetto distante, ad esempio un edificio / albero fuori da una finestra.

② Mantenere una corretta posizione durante il lavoro. Lo schermo del computer dovrebbe essere di fronte o leggermente al di sotto dell'altezza degli occhi. Il punto di riferimento ottimale è il centro

dello schermo, che si trova a 20° sotto la linea di vista orizzontale.

③ Mantenere un'appropriata distanza lavorativa. Gli occhi devono trovarsi ad almeno 60cm dallo schermo del computer.

④ Creare e mantenere le ottime condizioni lavorative. La luce deve essere delicata sul luogo di lavoro, lo schermo del computer deve essere abbastanza chiaro e visualizzare i dati in maniera corretta. Non lavorare davanti allo schermo in un ambiente buio, in quanto il contrasto del nero e della luce potrebbe danneggiare la vista. L'altezza della scrivania e della sedia deve essere adattata all'utente e all'altezza dello schermo.

⑤ Consultare un oftalmologo, se, nonostante le raccomandazioni circa la cura degli occhi siano seguite, gli occhi diventano secchi o arrossati, si verifica bruciore, disturbi della vista, sensazione di occhi stanchi o la presenza di un corpo estraneo all'interno dell'occhio, ringonfiamento / dolore al bulbo oculare.



I dispositivi elettrici ed elettronici, nonché le batterie e gli accumulatori non devono essere smaltiti con altri rifiuti domestici. Ciò è indicato dal simbolo del cestino barrato sulla confezione. Le apparecchiature elettriche ed elettroniche usurate, nonché le batterie e gli accumulatori devono essere consegnati ai punti di raccolta differenziata locali o al venditore e per i dettagli rivolgersi al proprio comune. Le apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché le batterie e gli accumulatori possono contenere sostanze pericolose, miscele e componenti dannosi per l'ambiente e la salute umana. Una manipolazione o un danneggiamento impropri possono causare danni alla salute o inquinamento ambientale durante l'ulteriore smaltimento o riciclaggio dell'apparecchiatura.



Armare S.A. Con la presente dichiara che questo dispositivo di massaggio è conforme alla Direttiva Europea RE 2014/35 / UE Il testo completo della Dichiarazione di Conformità è disponibile al seguente indirizzo Internet: [www.medivon.pl / dichiarazioni](http://www.medivon.pl/dichiarazioni)

1. À propos du produit

À la pointe de la technologie, l'appareil de massage oculaire intelligent Horizon Pro, est conçu pour masser les tempes et autres points d'acupuncture autour des yeux. Cet appareil innovant propose un massage pneumatique, par vibrations et un effet de compresse chaude. Ces traitements soulagent les yeux fatigués et permettent à l'utilisateur de se relaxer tant physiquement que mentalement. Le produit est doté d'une musique relaxante préchargée qui augmentera le confort de votre massage. L'appareil ressemble à des lunettes. Avec son design tendance, il est très pratique et facile à transporter. Le produit est équipé d'une batterie rechargeable intégrée et d'un écran LCD rétroéclairé, facile et intuitif. Cet appareil intégré et compact sera utile à chacun et pourra être utilisé à tout moment et n'importe où, quand vous en avez envie. Offrez-vous, ainsi qu'à vos yeux, un moment de détente bien mérité.

2. Utilisation prévue

Le produit est destiné aux étudiants, aux personnes dont la vue est mise à rude épreuve au travail ou qui passent de longues heures devant l'ordinateur, aux écrivains, aux comptables, aux personnes qui restent longtemps assises devant un ordinateur ou un écran de télévision, aux personnes âgées dont les yeux sont fatigués, aux personnes qui veillent souvent tard ou qui abusent de leur vue.

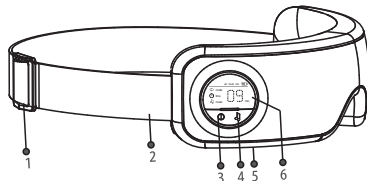
3. Fonctionnalités

- Massage pneumatique : massage par compression des points d'acupuncture autour des yeux, impliquant de manière alternée un gonflage (compression) et un dégonflage (relâchement de la pression) des chambres à air.
- Massage par vibration : Simulant les tapotements, le shiatsu et autres techniques de massage traditionnelles - procure une relaxation musculaire.
- L'effet compresse chaude : l'augmentation de la température de

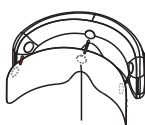
l'appareil accélère la circulation sanguine dans la zone autour des yeux, ce qui apporte soulagement et relaxation.

- Conception intégrée et compacte : le réglage facile du bandeau permettra le confort de chaque utilisateur.
- Le tissu qui est en contact direct avec la peau de l'utilisateur permet d'éviter les taches de saleté et de sueur. Il est amovible et lavable, ce qui facilite l'utilisation et procure plus de confort.

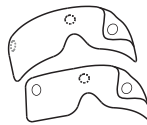
4. Apparence et caractéristiques du produit



1. Boucle pour le réglage de la pression
2. Bandeau élastique
3. Touche Marche / Arrêt / Changement de mode
4. Touche musique
5. Interface de charge USB
6. Écran LCD



Point de fixation auto-agrippant



Tissu amovible

5. Préparation avant utilisation

Batterie rechargeable intégrée

Pour mettre en marche le produit, appuyez brièvement sur la touche „①”. Vérifiez l'indicateur de batterie. Si le voyant de la batterie clignote, la batterie doit être rechargée - utilisez le câble USB livré avec l'appareil. Il est recommandé de n'utiliser l'appareil que lorsque la batterie est entièrement rechargée.

Réglage et utilisation du produit

Fixez le matériau amovible à l'intérieur de l'appareil selon le schéma, à l'aide des trois points de fixation auto-agrippants. Ensuite, mettez l'appareil sur les yeux, ajustez sa position par rapport au visage et aux yeux, ajustez le bandeau à votre tête pour être à l'aise pendant le massage.

6. Touches et symboles de l'écran

1. Touches:

- „①” : Mise en marche / changement de mode ; Maintenez la touche enfoncée 2 s pour éteindre ;
- „🎵” : touche des fonctions de lecture.

2. Symboles (sur l'écran):

- „⌚” : Fonctions de mode ;
- „🕒” : durée de fonctionnement ;
- „🎵” : lecture de la musique ;
- „🔋” : niveau de charge de la batterie ;
- „air” : Indique que la fonction de massage pneumatique fonctionne ;
- „heat” : Indique que la fonction de chauffage fonctionne ;
- „Vib.” : Indique que la fonction de vibration est activée.

7. Touches de fonction

1. Touche marche/arrêt/changement de mode „①”

- Pour démarrer le produit, pressez brièvement la touche „①”, l'écran LCD s'allume, le produit commence à fonctionner en mode 1 par défaut avec les options suivantes :
 - Activer le massage pneumatique
 - Activer la fonction de compresse chaude
 - Lire la musique
 - Le temps de fonctionnement restant est de 15 minutes.
 - L'écran LCD affiche les fonctions "air" et "heat".

- Chaque fois que vous pressez à nouveau la touche „①”, vous pouvez changer de mode de fonctionnement (il y en a 5). L'appareil dispose des modes suivants :

Mode 1 : pneumatique + chauffage ;
Mode 2 : toutes les fonctions ;
Mode 3 : pneumatique + vibration ;
Mode 4 : pneumatique ;
Mode 5 : chauffage.

- Maintenez la touche „①” enfoncée pendant 2 secondes pour éteindre l'appareil.

2. Touche musique „🎵”

- Lorsque la musique est désactivée, pressez une fois cette touche pour lancer la lecture ;
- Si vous pressez cette touche pendant la lecture, vous passerez à la piste suivante ;
- Appuyez sur la touche deux fois de suite pendant la lecture de la musique pour régler le volume. Par défaut, le volume est réglé sur « fort ». Le niveau de volume passe de « fort », à « moyen » puis à « faible » ;
- Lorsque de la musique est en cours de lecture, maintenez la touche musique enfoncée pendant un long moment pour arrêter la lecture ;

8. Téléchargez vos propres morceaux

Connectez le produit à votre ordinateur avec un câble USB (comme illustré ci-dessous), puis copiez votre musique préférée sur l'appareil. Le produit ne prend en charge que la musique MP3.



REMARQUE : Le produit s'éteint lorsqu'il est connecté à un autre appareil via le câble USB.

9. Entretien et nettoyage

Pour nettoyer, essuyez le produit avec un chiffon doux ou une serviette légèrement humide. N'utilisez pas de produits de nettoyage à base de composants volatils. Stockez le produit dans un endroit sec et bien ventilé et ne l'exposez pas à la lumière directe du soleil, à la chaleur ou à l'humidité.

10. Entretien du tissu amovible :

Après utilisation, essuyez la sueur et les autres taches sur le tissu amovible avec un chiffon légèrement humide. Le tissu peut être lavé selon les instructions suivantes :

- Le tissu ne peut être lavé qu'à la main. Ne pas laver à la machine. L'eau doit être tiède lors du nettoyage et il ne faut pas frotter violemment.
- Ne pas tordre;
- Ne pas utiliser d'agents décolorants ;
- Ne pas sécher en machine ;
- Ne pas repasser;
- Suspendez-le librement pour le faire sécher.

11. Instructions pour recharger la batterie

Lorsque l'appareil de massage est en marche, un niveau de batterie faible sera signalé par une vibration répétée 3 x ; l'icône de niveau de batterie affiche alors „“. Utilisez le câble USB et connectez l'appareil au chargeur USB pour charger la batterie ; l'icône de la batterie clignote pendant la charge. Lorsque la batterie est entièrement rechargée, l'icône du niveau de la batterie affiche „“. Comptez environ 2 heures pour recharger la batterie.

- Une batterie entièrement chargée peut être utilisée pendant 4 à 5 jours (15 min. par jour).
- En général, la durée de vie d'une batterie rechargeable est $\geq$ à 500 charges et décharges complètes, soit environ 3 ans.
- La durée de vie va diminuer si la batterie n'est pas utilisée pendant une longue période. Il est recommandé de recharger la batterie au moins 1x par mois.

12. Consignes de sécurité

Lisez attentivement ce manuel dans son intégralité avant d'utiliser le produit.

- Nettoyez le revêtement de l'appareil de massage avant de l'utiliser.
- Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants ou par des personnes ayant des capacités limitées.
- L'utilisation de cet appareil de massage est interdite aux personnes ayant une peau hypersensible ou insensible à la chaleur.
- L'utilisation de cet appareil de massage est interdite pour les femmes enceintes, les personnes souffrant de maladies cardiaques, de troubles de la pression sanguine, de néoplasmes malins, de maladies vasculaires crâniennes ou autres maladies

aliguës, ainsi que les personnes sous surveillance médicale sans consultation préalable du médecin traitant.

- Arrêtez immédiatement d'utiliser l'appareil de massage si vous vous sentez mal à l'aise pendant un massage ou si vous remarquez des changements sur votre peau. Consultez un médecin dès que possible.

- N'utilisez pas le produit ou utilisez-le uniquement sous la supervision d'un médecin si vous avez des problèmes oculaires. N'utilisez pas ce produit si vous avez subi une opération des yeux ou si vous souffrez de glaucome, de cataracte, de décollement de la rétine ou d'autres maladies oculaires.

- Les porteurs de lentilles de contact doivent retirer leurs lentilles avant d'utiliser l'appareil de massage.

- N'utilisez pas le produit dans des zones à la température élevée, inflammables ou humides ou dans des zones exposées à des radiations électromagnétiques.

- Ne démontez pas l'appareil sans autorisation.

Avant toute utilisation, assurez-vous que le produit n'est pas endommagé ou mouillé afin de réduire le risque de défaillance.

13. Ce que dit la science : Comment éviter le « syndrome de la vision artificielle »

I. Après avoir passé un long moment devant l'ordinateur, nous ressentons de l'inconfort au niveau des yeux, mais pas seulement. Les ophtalmologistes et les optométristes appellent cela le « syndrome de la vision artificielle (SVA) ». Le SVA se manifeste avec les symptômes suivants :

- ① La fatigue oculaire risque de s'aggraver si la personne regarde

l'écran trop longtemps sans cligner des yeux. Devant un ordinateur, une personne a tendance à cligner des yeux moins souvent lorsqu'elle regarde du contenu et des images à l'écran pour ne pas manquer d'informations.

Le clignement des yeux est essentiel pour protéger les yeux. Cela permet de modifier la position du globe oculaire, de réduire la tension du cristallin et du muscle de l'iris, d'humidifier les yeux et de prévenir l'apparition de sensations de brûlure, de démangeaisons et de troubles oculaires similaires.

- ② L'effet McCullough se produit après avoir lu du texte en vert sur un écran noir. C'est une réaction normale. Bien qu'innoffensif pour le corps, ce symptôme peut durer plusieurs jours. Une feuille de papier collée sur un mur blanc produira le même effet si vous regardez le papier et voyez un bord rose tout autour.

- ③ Informations pour les porteurs de lunettes bifocales :

De manière optimale, l'écran doit être situé à hauteur de poitrine ou en dessous, à une distance de 30 à 45 cm. Si la hauteur de l'écran n'est pas appropriée ou si la distance est trop courte, l'utilisateur pliera le cou de manière incorrecte ou tiendra sa tête à un angle peu naturel, ce qui peut provoquer des vertiges, des douleurs au cou et aux épaules, voire un malaise général. Utiliser un ordinateur fatigue les yeux et réduit la sécrétion de lubrifiant et d'enzymes au niveau des yeux. Oublier de cligner des yeux entraîne de la sécheresse et de la fatigue oculaire, des troubles visuels, des maux de tête et autres symptômes.

II. Avec la généralisation de l'ordinateur, son usage est devenu presque indispensable à la vie quotidienne. De nombreuses personnes sont amenées à rester devant l'écran de leur ordinateur tout au long de la journée dans le cadre de leur travail. Cette pratique entraîne une fatigue oculaire, voire des maladies telles que le glaucome. Par conséquent, les personnes qui passent beaucoup

de temps devant leur écran doivent prendre soin de leurs yeux. Il est utile de suivre les principes suivants :

① Évitez d'utiliser l'ordinateur pendant de longues heures sans faire de pause. Prévoyez 5 à 10 minutes de repos pour chaque heure de travail sur ordinateur. L'exercice recommandé est de regarder de temps en temps par la fenêtre et de porter votre regard sur un objet éloigné, par ex. un bâtiment ou un arbre.

② Maintenez une bonne posture de travail. L'écran de l'ordinateur doit se trouver devant ou légèrement en dessous du niveau de vos yeux. La position optimale est de maintenir le centre de l'écran à 20° sous la ligne de visée horizontale.

③ Maintenez une distance de travail appropriée. Vos yeux doivent se trouver à 60 cm au moins de l'écran de votre ordinateur.

④ Créez et maintenez de bonnes conditions de travail. La lumière dans la zone de travail doit être douce ; la luminosité de l'écran doit être réglée de manière adéquate et afficher correctement les

données. Ne travaillez pas devant un écran dans un environnement sombre, car le contraste entre l'obscurité et la lumière de l'écran peut endommager vos yeux. La hauteur du bureau et celle de la chaise doivent être adaptées à l'utilisateur et à la hauteur de l'écran.

⑤ Malgré le respect de ces consignes destinée à prendre soin des yeux, si vous ressentez une sécheresse ou une rougeur des yeux, une sensation de brûlure, des troubles visuels, une sensation de paupières lourdes ou d'invasion de corps étrangers dans l'œil, un gonflement ou une douleur des globes oculaires ou des maux de tête, consultez un ophtalmologiste.



Les appareils électriques et électroniques ainsi que les piles et accumulateurs ne doivent pas être mélangés avec les autres déchets ménagers. Ceci est indiqué par le symbole du panier barré sur l'emballage. Les équipements électriques et électroniques usagés ainsi que les piles et accumulateurs doivent être déposés dans les déchetteries locales ou chez le vendeur, et pour plus de détails se renseigner auprès de votre commune. Les équipements électriques et électroniques ainsi que les piles et accumulateurs peuvent contenir des substances, mélanges et composants dangereux pour l'environnement et la santé humaine. Leur manipulation incorrecte ou leur endommagement peut entraîner des dommages pour la santé ou une pollution de l'environnement lors de la mise au rebut ou du recyclage ultérieur de l'équipement.



Armare S.A. Déclare par la présente que cet appareil de massage est conforme à la directive européenne RE 2014/35 / UE. Le texte complet de la déclaration de conformité est disponible à l'adresse Internet suivante : www.medivon.pl / déclarations

1. Over het product

Het ultramoderne Horizon Pro slimme oogmassageapparaat is ontworpen om de slapen en andere acupunctuurpunten rond de ogen te masseren. Het innovatieve apparaat biedt pneumatische massage, vibratiemassage en warm kompres. Deze behandelingen verlichten vermoeide ogen en ontspannen de gebruiker zowel lichamelijk als geestelijk. Het product heeft voorgeïnstalleerde ontspannende muziek, die het comfort van de massage verhoogt. Het apparaat ziet eruit als een bril, heeft een modieus en praktisch ontwerp, is gemakkelijk mee te nemen. Het product is uitgerust met een ingebouwde oplaadbare batterij en een intuïtief te gebruiken LCD-scherm met achtergrondverlichting. Het geïntegreerde en compacte apparaat is geschikt voor iedereen en kan altijd en overal worden gebruikt, wanneer u maar wilt. Trakteer uzelf en uw ogen op wat welverdiende ontspanning.

2. Bedoeld gebruik

Het product is bedoeld voor studenten, mensen die hun gezichtsvermogen belasten op het werk en lange uren achter de computer werken, auteurs, accountants, mensen die lange tijd voor een computer of televisiescherm zitten, oudere mensen die last hebben van vermoeide ogen, mensen die vaak laat wakker blijven of anderszins hun gezichtsvermogen belasten.

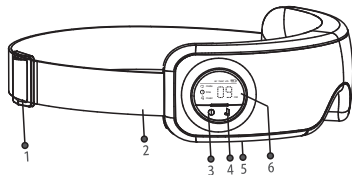
3. Functionaliteit

- Pneumatische massage: compressimassage van acupunctuurpunten in de oogzone, waarbij de cellen afwisselend met lucht worden gevuld (compressie) en leeggemaakt (ontlasting van de compressie).
- Vibrerende massage: simuleert strijkingen, shiatsu en andere traditionele massagetechnieken - zorgt voor ontspanning van de spieren.
- Warm kompres: de temperatuurverhoging van het apparaat versnelt

de bloedcirculatie in de oogzone, wat verlichting en ontspanning brengt.

- Geïntegreerd en compact ontwerp; eenvoudige bandaanpassing zorgt voor comfort voor elke gebruiker.
- Het materiaal dat in direct contact staat met de huid van de drager voorkomt vuil- en zweetvlekken en is afneembaar en wasbaar voor gebruiksgemak en comfort.

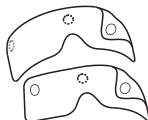
4. Uiterlijk en elementen van het product



1. Klem voor drukregeling
2. Rubberen band
3. Aan / Uit / Moduswijziging knop
4. Muziek knop
5. USB oplaad interface
6. LCD-scherm



. Klittenband



Afneembaar materiaal

5. Voorbereiding vóór gebruik

Ingebouwde oplaadbare batterij

Om het product te starten drukt u kort op de "①" knop. Controleer de batterij-indicator. Als de batterij-indicator knippert, moet de batterij worden opgeladen - gebruik de USB-kabel die in de verpakking is bijgesloten. Het wordt aanbevolen het apparaat te gebruiken wanneer de batterij volledig is opgeladen.

Geschiktheid en gebruik van het product

Bevestig het afneembare materiaal aan de binnenkant van het apparaat volgens het schema, met behulp van de drie klittenbandstrips. Zet vervolgens het massageapparaat op, pas de positie ten opzichte van uw gezicht en ogen aan, pas de rubberen band aan uw hoofd aan zodat u zich comfortabel voelt tijdens de massage.

6. Knoppen en symbolen op het scherm

1. Knoppen:

- „①”: Start/schakelmodus; druk lang om uit te schakelen;
- „🎵”: muziek functie knop

2. Symbolen (op het scherm):

- „⚙️”: Mode functies;
- „🕒”: werk tijd;
- „🎵”: afspelen van muziek;
- „🔋”: batterij niveau;
- „air”: Geeft aan dat de pneumatische massagefunctie in werking is;
- „heat”: Geeft aan dat de verwarmingsfunctie in werking is;
- „Vib.”: Geeft aan dat de trilfunctie in werking is.

7. Functieknoppen

1. Aan/uit/Modus wijzig knop „①”

- Om het product te starten drukt u kort op de "①" knop, het LCD scherm zal aangaan, het product zal beginnen te werken in de standaard modus 1 met de volgende opties:
 - Schakel de pneumatische massage aan
 - Activeer de warm comprimeer functie
 - Zet de muziek aan.
 - De resterende werktijd is 15 min.
 - Het LCD-scherm geeft de functies „air” en „heat” aan.

- Telkens wanneer de "①" knop opnieuw wordt ingedrukt, kan de bedrijfsmodus worden gewijzigd (er zijn er 5). Het apparaat heeft de volgende modussen:

Modus 1: pneumatisch + verwarming
Modus 2: alle functies
Modus 3: pneumatisch + vibratie
Mode 4: pneumatisch
Modus 5: verwarming

- Houd de "①" knop 2 seconden ingedrukt om het apparaat uit te schakelen.

2. Muziek knop „🎵”

- Als de muziek uit staat, drukt u eenmaal op de knop om het afspelen te starten;
- Als u tijdens het afspelen van muziek op deze knop drukt, gaat u naar het volgende nummer;
- Druk tijdens het afspelen van muziek tweemaal achter elkaar op de knop om het volume te regelen. Standaard staat het volume op hoog. Het volume schakelt van hoog naar medium en dan naar laag.
- Houd tijdens het afspelen van muziek de muziekknop lang ingedrukt om het afspelen van muziek te stoppen;

8. Uw eigen nummers uploaden

Sluit het product met een USB-kabel aan op uw computer (zoals hieronder afgebeeld) en kopieer vervolgens uw favoriete muziek naar het apparaat. Het product ondersteunt alleen muziek in MP3-formaat.



LET OP: Wanneer het product via een USB-kabel op een ander apparaat wordt aangesloten, wordt het uitgeschakeld.

9. Onderhoud en reiniging

Veeg het product af met een licht bevochtigde zachte doek of handdoek om het schoon te maken. Gebruik geen vluchtige schoonmaakmiddelen. Bewaar het product op een droge en goed geventileerde plaats en stel het niet bloot aan direct zonlicht, hoge temperaturen of vochtigheid.

10. Onderhoud van het afneembare materiaal:

Veeg zweet en andere vlekken na gebruik met een licht vochtige doek van de afneembare materiaal. Het materiaal kan worden gewassen volgens de volgende instructies:

- Het materiaal kan alleen met de hand gewassen worden, niet in de wasmachine. Het water moet warm zijn bij het schoonmaken. Niet krachtig schrobben of wrijven.
- Niet wringen.

- Gebruik geen ontkleuringsmiddel;
- Niet mechanisch drogen;
- Niet strijken;
- Vrij ophangen om te drogen.

11. Instructies voor het opladen van de batterij

Wanneer het massageapparaat in gebruik is, wordt een bijna lege batterij aangegeven door een trilsignaal dat driemaal wordt herhaald; het pictogram voor het batterijniveau geeft dan "☐" weer. Gebruik de USB-kabel en sluit het apparaat aan op een andere USB-lader om de batterij op te laden; het batterijpictogram knippert tijdens het opladen. Wanneer de batterij volledig is opgeladen, verschijnt "🔋" op het batterijsymbool. Het duurt ongeveer 2 uur om de batterij op te laden.

- Een volledig opgeladen batterij kan 4-5 dagen worden gebruikt (elke dag 15 minuten).
- Gewoonlijk is de levensduur van een oplaadbare batterij ≥ 500 volledige ladingen en ontladingen, of ongeveer 3 jaar.
- De levensduur wordt korter als de batterij lange tijd niet wordt gebruikt. Wij raden aan de batterij minstens één keer per maand op te laden.

12. Voorzorgsmaatregelen

Lees deze handleiding zorgvuldig en volledig door voordat u het product in gebruik neemt.

- Maak de behuizing van het massageapparaat schoon voor gebruik.
- Het product is niet bestemd voor kinderen of personen die niet in staat zijn een mening te geven.

- Gebruik het massageapparaat niet als u een overgevoelige of ongevoelige huid heeft.
- Het is verboden het product te gebruiken voor zwangere vrouwen, patiënten met hartaandoeningen, dysartritis, kwaadaardige tumoren, vaatziekten van de schedel en andere acute aandoeningen en personen onder medisch toezicht zonder voorafgaande raadpleging.
- Stop onmiddellijk met het gebruik van het massageapparaat als u zich tijdens de massage ongemakkelijk voelt of veranderingen op uw huid opmerkt. Raadpleeg zo snel mogelijk een arts.
- Gebruik dit product niet, of alleen onder medisch toezicht, als u een verminderd gezichtsvermogen heeft. Gebruik dit product niet als u een oogoperatie hebt ondergaan, of als u lijdt aan glaucoom, staar, netvliesloslating of andere oogziekten.
- Contactlensdragers moeten hun lenzen uitnemen alvorens het massageapparaat te gebruiken.
- Gebruik het product niet in omgevingen met hoge temperaturen, ontvlambare stoffen, vochtigheid of elektromagnetische straling.
- Demonteer het product niet zonder toestemming.

Controleer voor gebruik of het product niet beschadigd of vochtig is, om het risico van storingen te verminderen.

13. Voorzorgsmaatregelen.

Wetenschappelijke kennis: voorkom " Computervisie Syndroom"

I. Na lange tijd achter de computer te hebben gezeten, ondervinden we ongemak. Oogartsen en optometristen noemen dit " computervisie syndroom (CVS)". De details van CVS zijn als volgt:

① Oogvermoeidheid wordt verergerd als iemand die lange tijd naar een scherm kijkt, niet knippert. De computergebruiker knippert zo weinig mogelijk bij het bekijken van inhoud en beelden op het scherm om te voorkomen dat hij informatie over het hoofd ziet.

Knipperen is cruciaal voor oogbescherming. Het geeft de mogelijkheid om de stand van de oogbol te veranderen, vermindert de spanning van de lens en de irisspier, bevochtigt de ogen en voorkomt het ontstaan van branderigheid, jeuk en soortgelijke oogaandoeningen.

② Het "McCullough-effect" treedt op na het zien van groene woorden op een zwart scherm en is een normale reactie. Hoewel het onschadelijk is voor het lichaam, kan dit symptoom enkele dagen aanhouden. Een stuk papier dat op een witte muur is geplakt, geeft hetzelfde effect als je naar het papier kijkt en er een roze rand omheen ziet.

③ Informatie voor dragers van tweevoudige brillen:
De optimale positie van het scherm moet op of onder borsthoogte zijn, met een afstand van 12-18 inches. Als de schermhoogte ongeschikt is of de afstand te klein, zal de gebruiker zijn nek verkeerd buigen of zijn hoofd in een nogal onnatuurlijke hoek houden, wat duizeligheid, nek- en schouderpijn of algehele malaise kan veroorzaken. Het bedienen van een computer vermoeit de ogen en vermindert de afscheiding van smeer en enzymen in de ogen. Door het aantal knipperbewegingen te beperken, wordt u blootgesteld aan droge en vermoeide ogen, visuele storingen, hoofdpijn en andere symptomen.

II. Na de popularisering van de computer is computergebruik bijna een onmisbaar onderdeel van het moderne leven geworden. Veel mensen moeten de hele dag naar een computerscherm kijken als onderdeel van hun werk. Dit leidt tot vermoeide ogen en zelfs tot ziekten als glaucoom. Daarom moeten mensen die veel tijd voor

schermen doorbrengen zeker aandacht besteden aan oogverzorging. Belangrijkste uitgangspunten:

- ① Vermijd langdurig gebruik van de computer zonder pauze. Neem 5-10 minuten rust voor elk uur dat u met de computer werkt. Een aanbevolen oefening is uw ogen te richten op een voorwerp in de verte, bv. een gebouw/boom buiten uw raam.
- ② Zorg voor een goede werkhouding. Het computerscherm moet zich vóór of iets onder uw ooghoogte bevinden. Het optimale referentiepunt is het midden van het scherm, dat zich 20° onder de horizontale gezichtslijn bevindt.
- ③ Houd een gepaste werkafstand. De ogen moeten zich op minstens 60 cm van het computerscherm bevinden.
- ④ Uitstekende werkomstandigheden creëren en onderhouden. Het licht in de werkruimte moet gedempt zijn; het computerscherm moet voldoende helder zijn en de gegevens correct weergeven. Werk niet voor een scherm in een donkere omgeving, want het

contrast tussen zwart en licht van het scherm kan uw ogen beschadigen. De hoogte van het bureau en de stoel moeten zijn afgestemd op de gebruiker en de hoogte van het beeldscherm.

- ⑤ Raadpleeg een oogarts als u, ondanks het opvolgen van de oogzorginstructies, last krijgt van droogheid of roodheid van de ogen, branderigheid, wazig zien, een zwaar ooglidgevoel of een vreemd voorwerp in het oog, zwelling/pijn in de oogbollen of hoofdpijn.



Elektrische en elektronische apparaten, batterijen en accu's mogen niet worden gemengd met ander huishoudelijk afval. Dit wordt aangegeven door het symbool van het doorgestreepte mandje op de verpakking. Versleten elektrische en elektronische apparatuur, evenals batterijen en accu's, moeten worden ingeleverd bij plaatselijke verzamelpunten voor gescheiden afval of bij de verkoper, en informeer bij uw gemeente voor details. Elektrische en elektronische apparatuur, evenals batterijen en accu's kunnen gevaarlijke stoffen, mengsels en componenten bevatten die schadelijk zijn voor het milieu en de menselijke gezondheid. Onjuiste behandeling of beschadiging ervan kan leiden tot gezondheidsschade of milieuvervuiling bij verdere verwijdering of recycling van de apparatuur.



Armare S.A. Verklaart hierbij dat dit massageapparaat voldoet aan de Europese richtlijn RE 2014/35 / EU. De volledige tekst van de conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:
www.medivon.pl / declaraties

1. Om produkten

Modern, intelligent ögonmassager Horizon Pro var planerad till tinning massage och andra akupunkturställen i närheten av ögonen. En innovativ anordning erbjuder pneumatisk, vibrationsmassage och hett omslag. De behandlingarna avlastar trötta ögon och låter koppla av både fysiskt och psykiskt. Produkten har sparat musik som ökar massagekomfort. Anordningen ser som glasögon ut, har modern och praktisk design och är lätt att bära. Produkten har en inbyggd ackumulator och en intuitiv belyst LCD skärm. En integrerad och kompakt anordning kan hjälpa varje användare och kan användas alltid och överallt, när du har lust. Låt dig och dina ögon för lite avkoppling.

2. Bestämmelse

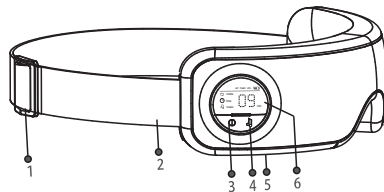
Produkten är för elever, personer som anstränger sina ögon i jobbet och arbetar länge vid dator, författare, bokhållare och personer som sitter länge framför datorskärm eller TV, äldre personer som har trötta ögon, personer som inte sover på länge eller på ett annat sätt anstränger sin syn.

3. Funktion

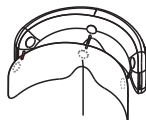
- Pneumatisk massage, pressmassage av akupunkturställena i närheten av ögonen, beror på skiftesvis påfyllning av kammaren (pressning) med luft och tömning av kammaren (pressning minskar).
- Vibrationsmassage: stimulerar slag, shiatsu och andra traditionella massageteknik- gör att muskler slappnar av.
- Ett hett omslag: anordningens temperatur ökar och blodcirkulations hastighet i närheten av ögon ökar och ger lättnad och avslappning.

- En integrerad och kompakt konstruktion, lätt reglering av förband ger komfort till varje användare.
- Ett tyg har en direkt kontakt med användares hud och förebygger smuts och svett fläckar, är tagbart och kan tvättas och underlättar användning och ger komfort.

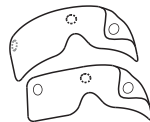
4. Utseende och produktens element.



1. Ett spänne som reglerar pressning.
2. Gummiförband
3. Knapp sätt på/ stäng av/ gångens byte
4. Musikknapp
5. USB laddning interface
6. LCD skärm



Kardborreband



Avtagbart tyg

5. Förberedelse före användning.

Inbyggd ackumulator.

För att starta produkten, tryck en knapp "①". Kontrollera batteris laddningsindikator. Om batteriindikator blinkar, betyder det att batteri kräver laddning - använd USB kabel bifogad till denna sats. Man rekommenderar använda anordningen när ackumulator är fulladdad.

Produktens anpassning och användning.

Sätta fast ett avtagbart fodral på en inre sida av anordningen - enligt ett schema, använd tre kardborreband. Sätt på massager, anpassa läge till ansiktet och ögonen, anpassa ett gummiförband till huvud, för att känna sig bekväm under massage.

6. Knappar och symboler på skärmen

1. Knappar

- "①": Igångsättning /gångens omkoppling, tryck på för att sätta på

- "🎵": Funktions musikknapp

2. Symboler (på skärmen):

- "⚙️": Gångens funktioner

- "🕒": Arbetstid

- "🎵": Musikspelning

- "🔋": Batteriladdningsnivå

- "air": Visar att funktion pneumatisk massage fungerar.

- "heat": Visar att uppvärmningsfunktion fungerar.

- "Vib": Visar att vibreringsfunktion är påsatt.

7. Funktionsknappar

1. En knapp Sätt på/stäng av/ gångens byte "①"

- För att sätta igång produkten, tryck på en knapp "①". LCD skärm sätts på, produkt startar sitt arbete i kvickgång 1 med följande optioner:

- Sätt på pneumatisk massage
- Sätt på funktion hett omslag
- Sätt på musik
- Återstående arbetstid 15 minuter
- På LCD skärm visas funktioner "air" och "heat"
- När man trycker igen en knapp -"①", ändrar man arbetsgång (det är 5 arbetsgångar). Anordningen har följande gånger:

Gång 1: pneumatisk + uppvärmning

Gång 2: alla funktioner

Gång 3: pneumatisk och vibrerings

Gång 4: pneumatisk

Gång 5: uppvärmning

- Håll knappen "①" för 2 sekunder för att stänga av anordningen.

2. Musikknapp "🎵"

- När musik är påsatt, tryck knapp en gång för att starta spelning

- Genom att trycka på denna knapp under musikinspelning, går man till nästa låt

- Tryck på två gånger under musikspelning, för att reglera

ljudstyrka. Tillverkningsinställning av ljudstyrka är mycket stark.

Justering på ljudstyrka går från den starkaste till medel - och låg.

- Under musikspelning håll musikknappen ett tag för att stoppa musikspelning.

8. Hur man spelar in sina låtar

Anslut produkten till dator- med hjälp av USB sladd (se: ritning nere) och kopiera din favoritmusik till anordningen. Produkten betjänar bara MP3 format.



Observera! Efter anslutning till en annan anordning med USB sladd, stängs produkten av.

9. Vård och rengöring

För att rensa produkten, använd en lätt fuktig trasa eller duk. Använd inte flyktiga preparat. Förvara produkten på ett torrt och välventilerat ställe och borta från direkt solljus, h.g temperatur eller fukt.

10. Hur ska man underhålla ett avtagbart tyg

Efter användning torka svettfläckar och andra fläckar från tyget med hjälp av lätt fuktig trasa. Man kan tvätta tyget enligt följande instruktioner:

- Ett tyg kan tvättas bara manuellt, man får inte tvätta det i tvättmaskin. Vatten under rengöring ska vara varmt. Skrubba inte eller gno inte.
- Vrid inte ur.
- Använd inget avfärgningsmedel.
- Torka inte mekaniskt,
- Stryk inte.
- Torka fritt.

11. Batteriladdning

En låg batterinivå är signaliserad under massagerarbete som en tre gånger upprepade vibrationssignal, en batteriladdningsnivå indikator visar upp "  ". Använd en USB kabel och anslut anordningen med en annan som fungerar som laddare för att ladda batteri. Under laddning kommer batteriindikator att blinka. Efter en full batteriladdning, visas "  ". Batteriladdning vara cirka 2 timmar.

- En full laddad ackumulator kan användas 4-5 dagar (15 minuter varje dag).
- Livslängden på batteri är > 500 fulla laddningar och avladdningar dvs 3 år.
- Livslängden blir kortare om ackumulator inte kommer att användas för en längre tid. Man rekommenderar ladda batteri minst en gång om månad.

12. Försiktighetsåtgärder.

Läs igenom denna instruktion försiktigt och helt och hållet innan du startar produkten.

- Rensa massagers skydd före användning.
- Produkten är inte bestämd för barn och förstärkt handikappade personer.
- Man förbjuder massager till personer som är överkänsliga eller okänsliga mot värme på huvudet.
- Gravida kvinnor och patienter med hjärtsjukdomar, disarieriotoni, elakartade tumörer, skallens kärlsjukdomar och andra akuta sjukdomar får inte använda produkten och personer under läkarbehandling måste kontakta läkare.
- Använd inte produkten om under massage känner du obehag eller ser några hudförändringar. Kontakta genast läkaren.

- Använd inte produkten eller utnyttja den bara under läkareövervakning om du har besvär med synen. Man förbjuder användning till personer efter ögonoperation eller patienter med glaukom, starr, dekortikation av näthinna och andra ögonsjukdomar.
- Personer med kontaktlinser måste ta av före masagerplacering.
- Använd inte produkten på ställen med hög temperatur, lättantändliga eller fuktiga eller med elektromagnetisk strålning.
- Demontera inte anordningen utan behörighet.

Före användning försäkra dig att produkten inte är skadad eller fuktig för att minska risk för fel.

13. Säkerhetsåtgärder. Vetenskaplig kunskap: undvik "Datasyns syndrom".

I. Efter en lång tid framför dator känner vi oss obekväma. Ögonläkare och optometristerna kallas det för "Datasyns syndrom" (CVS). Mer specifika detaljer:

① Ögon blir tröttare om en person som tittar på skärmen för en längre tid, inte blinkar. Dataanvändare som går igenom olika information och bilder, blinkar för sällan för att undvika utelämnning av någon uppgift.

Blinkning har en betydelse för ögonskydd. Det ger möjlighet att byta ögons position, reducera linsspänning och irismuskel, fuktar ögon och förhindar svidning, klåda och liknande besvär.

② McCullough effekt uppstår efter att ha sett gröna ord på en svart skärm och det är en normal reaktion. Inte skadlig för organismen, men kan vara några dagar. Samma effekt ger ett

pappersark på väggen, när man tittar på ett papper - ser man en skär ram runtomkring.

③ Information för personer med glasögon med två fokal: Optimalt skärmläge ska vara på bröstorgens höjd eller lägre ner med ett avstånd på 12-18 tum. Om skärmens höjd är olämplig eller avståndet är för litet, kommer användare att böja nacken felaktigt, hålla huvudet i onaturlig vinkel, kan det förorsaka yrsel, ont i nacke och armar och dåligt befinnande. Arbete vid dator gör ögonen trötta, minskar mängd av smörjmedel och enzym i ögonen. Genom att begränsa blinkande blir ögonen torra och trötta med synbesvär, ont i huvudet och andra symtom.

II. Popularitet av dator gjorde att betjäning är en oundgänglig del av våra liv. Många personer måste arbeta med dator hela dagen. Det gör att vår syn blir trött och det kan förorsaka sjukdomar som t.ex. glaukom. Därför personer som tillbringar mycket tid framför skärmen borde ta hänsyn till ögonvård. Huvudsakliga rekommendationer:

① Undvik att sitta framför en dator framför en skärm. En rekommenderad övning är att fokusera syn på avlägsna föremål t.x. en byggnad/ett träd.

② Komm ihåg en lämplig hållning under arbetet. Datorskärm borde finnas mitt emot eller lite högre än dina ögon. En optimal referenspunkt är skärmens mittpunkt 20 cm under en horisontell synlinje.

③ Håll ett lämpligt arbetsavstånd. Ögonen ska vara minst 60 cm från skärmen.

④ Planera och bevara utmärkta arbetsvillkor. Belysning ska vara mild, datoskärm ska vara lämpligt ljus och visa upp alla data. Arbeta inte i ett mörkt rum, därför att skärmens svart och vit kontrast kan skada ögon. Skrivbordets och stolens höjd ska vara anpassade till användare och skärmens höjd.

⑤ Kontakta ögonläkare om - trots uppföljning av rekommendationer har du torra eller röda ögon, svindning, klåda eller synstörningar, "tunga ögonlock" eller känsla av främmande kropp i ögat, svullnad/ont i ögonen eller huvudvärk.



Elektriska och elektroniska apparater samt batterier och ackumulatorer får inte blandas med annat hushållsavfall. Detta indikeras av symbolen för den överkorsade korgen på förpackningen. Utsliten elektrisk och elektronisk utrustning samt batterier och ackumulatorer ska levereras till lokala separata avfallsinsamlingsställen eller till säljaren, och för detaljer fråga i din kommun. Elektrisk och elektronisk utrustning samt batterier och ackumulatorer kan innehålla farliga ämnen, blandningar och komponenter som är skadliga för miljön och människors hälsa. Felaktig hantering eller skador på dem kan leda till hälsoskador eller miljöföroreningar vid ytterligare kassering eller återvinning av utrustningen.



Armare S.A. Förklarar härmed att denna massageanordning överensstämmer med det europeiska direktivet RE 2014/35 / EU. Hela texten till försäkran om överensstämmelse finns på följande internetadress:
www.medivon.pl / deklarationer